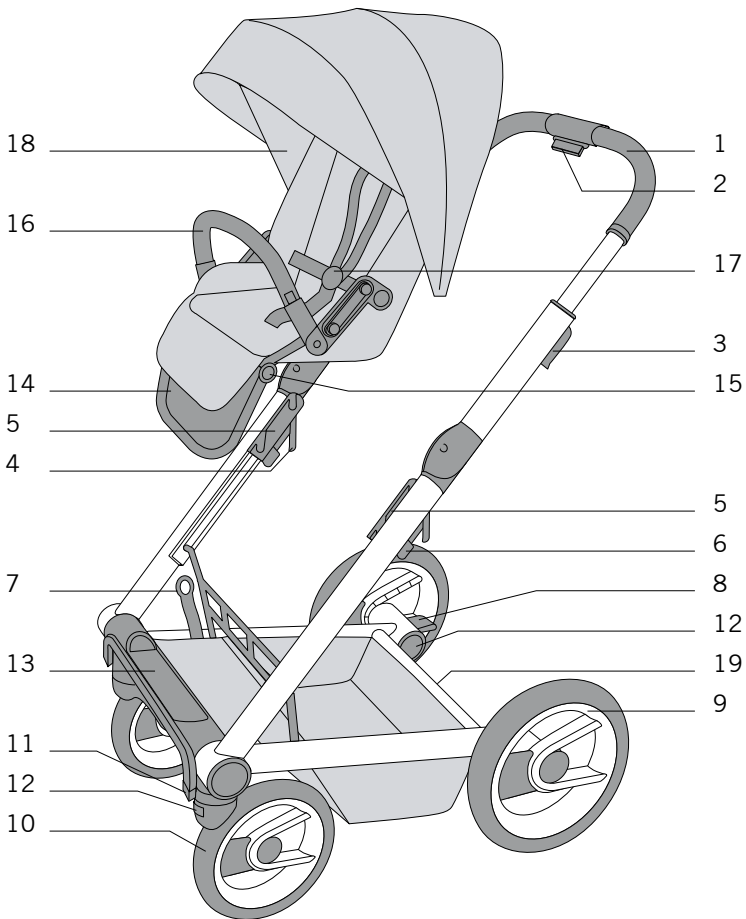
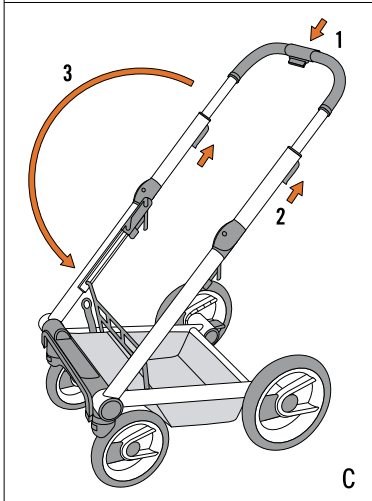
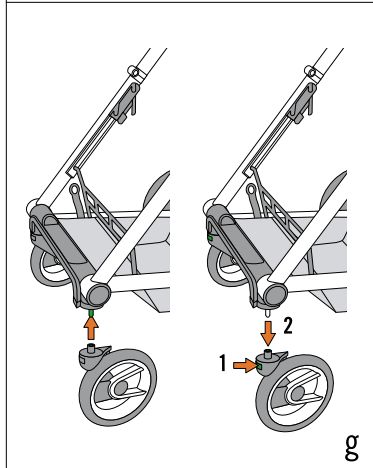
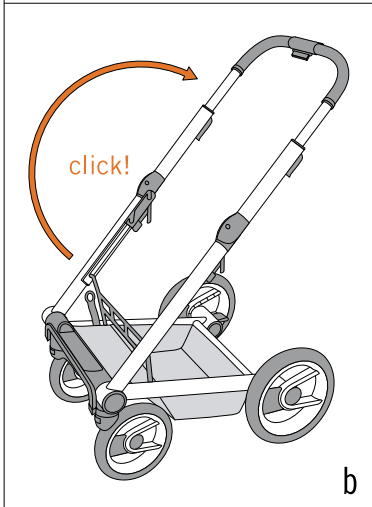
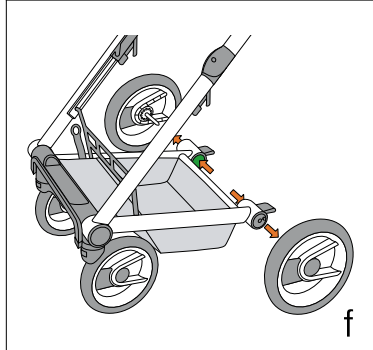
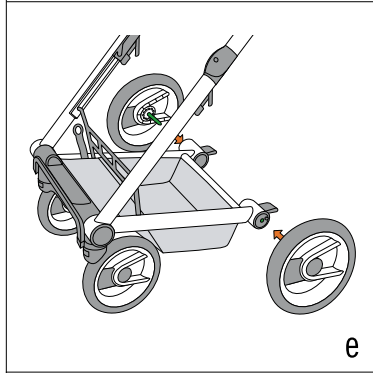
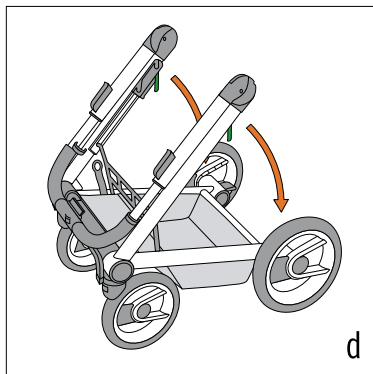
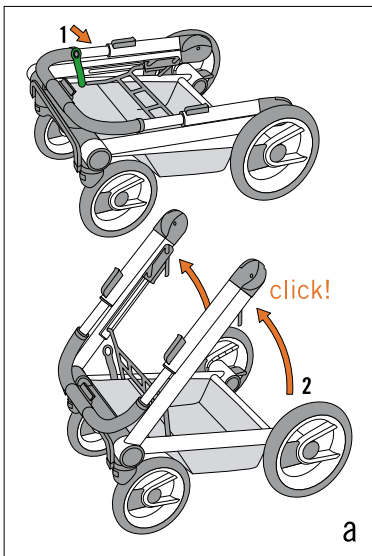


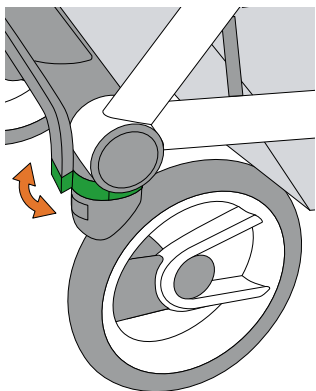
igo

instruction manual

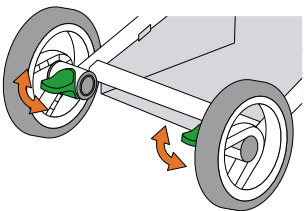




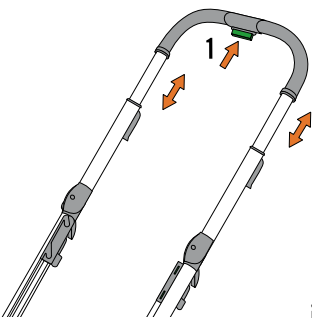




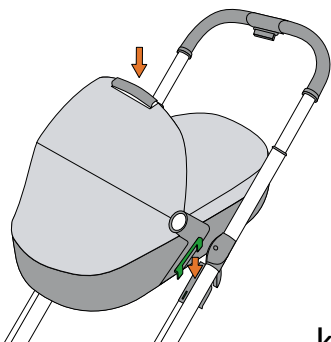
h



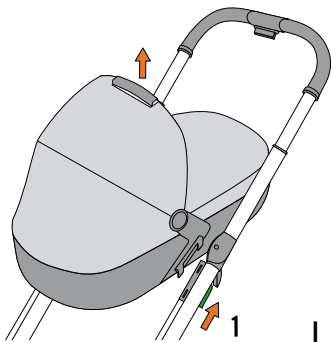
i



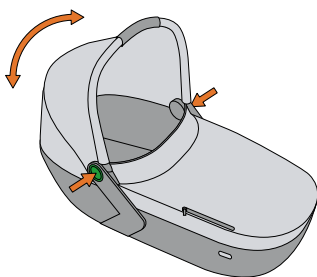
j



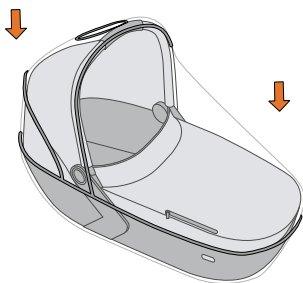
k



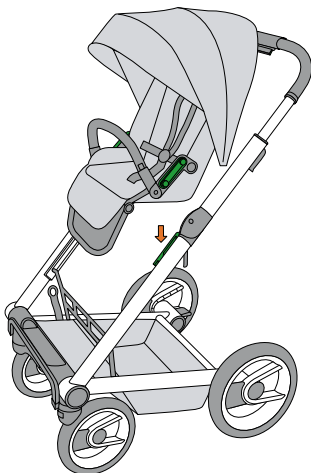
l



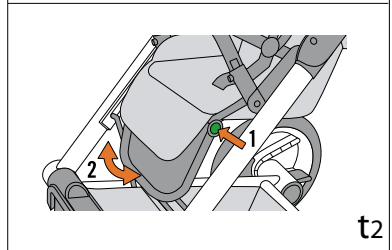
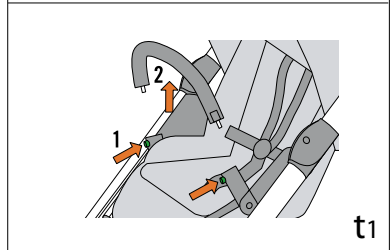
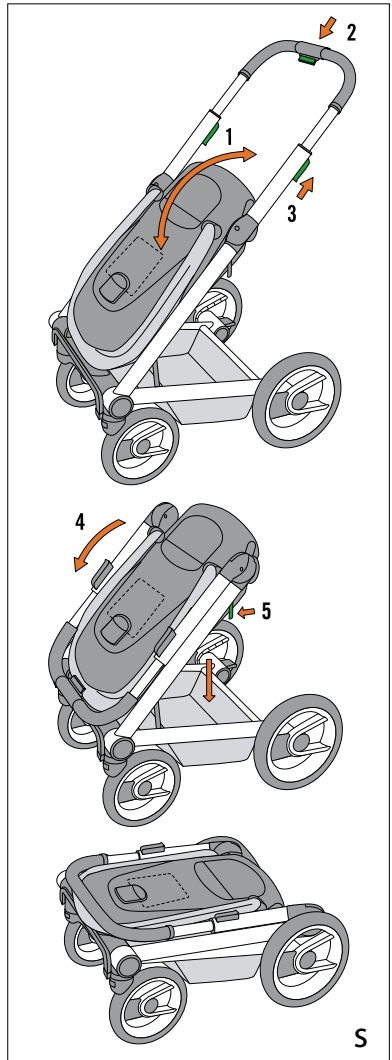
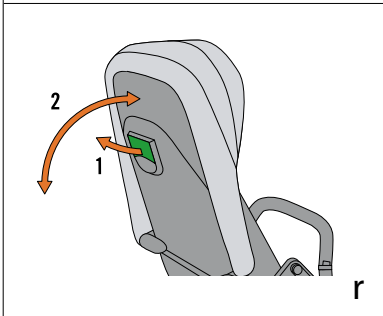
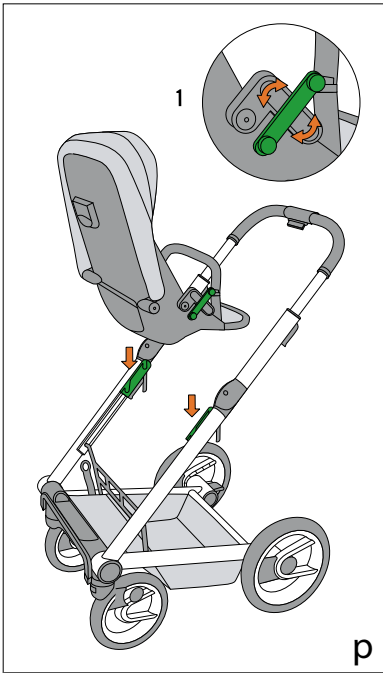
m

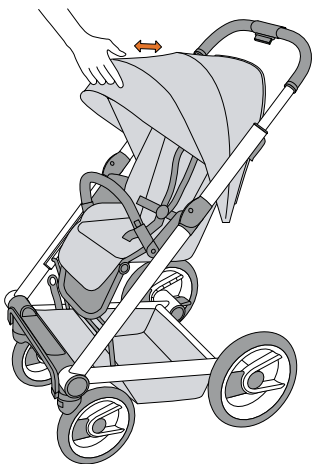


n



o





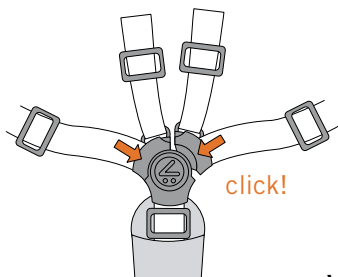
U1



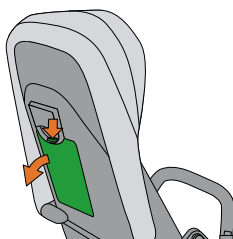
U2



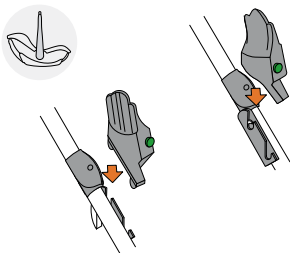
V



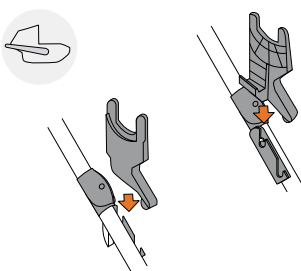
W1



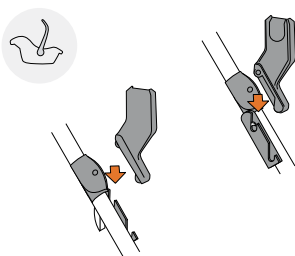
W2



X1



X2



X3

- NL | Gebruiksaanwijzing Mutsy Igo**
- UK | Instruction manual Mutsy Igo**
- D | Gebrauchsanweisung Mutsy Igo**
- F | Mode d`emploi Mutsy Igo**
- IT | Istruzioni per l'uso Mutsy Igo**
- ES | Manual de instrucciones Mutsy Igo**
- PL | Instrukcja obsługi Mutsy Igo**
- RU | Инструкция по эксплуатации Mutsy Igo**

| | | | |
|---|------|---|------|
| NL | | D | |
| Inleiding | p 4 | Einleitung | p 20 |
| Waarschuwingen | p 4 | Warnung | p 20 |
| Garantie | p 5 | Garantie | p 21 |
| Onderhoud en aandachtspunten | p 6 | Wartung und Aufmerksamkeitspunkte | p 22 |
| Inhoud van de doos | p 6 | Verpackungsinhalt | p 22 |
| Opsomming behorende bij overzichtstekening | p 6 | Übersicht Auflistung zur Abbildung | p 22 |
| Oriëntatie | p 6 | Orientierung | p 23 |
| Het frame | p 7 | Der Rahmen | p 23 |
| De wielen | p 7 | Die Räder | p 23 |
| De rem | p 7 | Die Bremse | p 24 |
| De duwstang | p 7 | Die Schieber | p 24 |
| De reiswieg | p 8 | Die Tragewanne | p 24 |
| De wandelwagenzit | p 8 | Der Sportwagensitz | p 25 |
| De Safe2go autozit | p 10 | Der Safe2go Autositz | p 27 |
| De Maxi-Cosi autozit | p 11 | Der Maxi-Cosi Autositz | p 27 |
| UK | | F | |
| Introduction | p 12 | Introduction | p 29 |
| Warnings | p 12 | Avertissements | p 29 |
| Guarantee | p 13 | Garantie | p 30 |
| Maintenance and points for attention | p 13 | Entretien et points importants | p 31 |
| Content of the box | p 14 | Contenu du carton | p 31 |
| Summary of parts: corresponding to the summery diagram | p 14 | Liste des pièces se rapportant à la vue éclatée | p 31 |
| Orientation | p 14 | Orientation | p 31 |
| The chassis | p 14 | Le châssis | p 32 |
| The wheels | p 15 | Les roues | p 32 |
| The brake | p 15 | Le frein | p 32 |
| The push bar | p 15 | Le guidon | p 33 |
| The carry cot | p 15 | La nacelle | p 33 |
| The seat | p 16 | Le siège de poussette | p 33 |
| The Safe2go car seat | p 18 | Le siège auto Safe2go | p 35 |
| The Maxi-Cosi car seat | p 18 | Le siège auto Maxi-Cosi | p 36 |

IT

| | |
|--|------|
| Introduzione | p 37 |
| Avvertenze | p 37 |
| Garanzia | p 38 |
| Manutenzione e punti importanti | p 39 |
| Contenuto della scatola | p 39 |
| Panoramica dei componenti rappresentati in figura | p 39 |
| Orientamento | p 39 |
| Il telaio | p 39 |
| Le ruote | p 40 |
| Il freno | p 40 |
| Il maniglione | p 40 |
| La navetta | p 41 |
| Il sedile da passeggino | p 41 |
| Il seggiolino auto Safe2go | p 43 |
| Il seggiolino auto Maxi-Cosi | p 44 |

ES

| | |
|---|------|
| Introducción | p 45 |
| Advertencias | p 45 |
| Garantía | p 46 |
| Mantenimiento y puntos de atención | p 47 |
| Contenido de la caja | p 47 |
| Listado de piezas: correspondencia con el dibujo esquemático | p 47 |
| Orientación | p 47 |
| El bastidor | p 47 |
| Las ruedas | p 48 |
| El freno | p 48 |
| La barra para empujar | p 48 |
| El capazo | p 48 |
| La silla de paseo | p 49 |
| La silla de coche Safe2go | p 51 |
| La silla de coche Maxi-Cosi | p 52 |

PL

| | |
|--|------|
| Wstęp | p 53 |
| Ostrzeżenia | p 53 |
| Gwarancja | p 54 |
| Konserwacja i kwestie wymagające uwagi | p 55 |
| Zawartość pudełka | p 55 |
| Zestawienie części przedstawionych na rysunku ogólnym | p 55 |
| Kierunek | p 56 |
| Stelaż | p 56 |
| Koła | p 56 |
| Hamulec | p 57 |
| Popychacz | p 57 |
| Gondola | p 57 |
| Siedzisko wózka spacerowego | p 58 |
| Fotelik samochodowy Safe2go | p 60 |
| Fotelik samochodowy Maxi-Cosi | p 60 |

RU

| | |
|-------------------------------------|------|
| Введение | p 62 |
| Внимание | p 62 |
| Гарантия | p 63 |
| Меры предосторожности | p 64 |
| Содержимое коробки | p 64 |
| Краткий обзор (согласно рисунку) | p 64 |
| Внимание | p 64 |
| Рама | p 64 |
| Колеса | p 65 |
| Тормоз | p 65 |
| Ручка | p 65 |
| Спальная люлька | p 66 |
| Сидение | p 66 |
| Автолюлька Safe2go | p 68 |
| Автолюлька Maxi-Cosi | p 69 |

Inleiding

- Om optimaal gebruik te kunnen maken van dit product, raden wij u aan het zorgzaam te gebruiken en goed te onderhouden. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens de kinderwagen in gebruik te nemen en bewaar hem als naslagwerk.
- Als u vragen, opmerkingen, problemen of klachten heeft, neem dan contact op met uw winkelier.
- Wilt u weten welke accessoires voor dit product verkrijgbaar zijn of op de hoogte blijven van nieuwe Mutsy producten, kijk dan op www.mutsy.com.

WAARSCHUWINGEN

- **BELANGRIJK:** Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar hem als naslagwerk.
- **WAARSCHUWING:** Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing kan ernstige gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.
- **WAARSCHUWING:** U bent zelf verantwoordelijk voor de veiligheid van uw kind.
- **WAARSCHUWING:** De wandelwagenzit is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
- **WAARSCHUWING:** De kinderwagen is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot 15 kg.
- **WAARSCHUWING:** De reiswieg is niet geschikt voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten, omrollen of opdrukken op handen en knieën. Het maximale toelaatbare gewicht van het kind is 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** De wandelwagenzit is geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden en tot 15 kg.
- **WAARSCHUWING:** Bij gebruik van een autozit geldt het maximaal toelaatbare gewicht zoals aangegeven op het betreffende product.
- **WAARSCHUWING:** Een autostoeltje in combinatie met het onderstel is geen vervanging voor een kinderbedje of bed. Heeft uw kind slaap nodig, leg het dan in een geschikte kinderwagen, een bed of kinderbedje.
- **WAARSCHUWING:** Tussen de wielen onderaan het frame, bevindt zich een boodschappensmand. Het maximaal toelaatbare gewicht voor deze mand is 5 kg.
- **WAARSCHUWING:** Op de reiswieg bevinden zich een aantal zakjes. Het maximaal toelaatbare gewicht per zakje is 1 kg.
- **WAARSCHUWING:** Overbelasting kan resulteren in een gevaarlijke, instabiele situatie.
- **WAARSCHUWING:** Het plaatsen van tassen, accessoires of beide op het product, anders dan aanbevolen door de fabrikant, kan resulteren in een onstabiele kinderwagen. Gebruik uitsluitend originele Mutsy accessoires.
- **WAARSCHUWING:** Hang geen boodschappentassen of andere zware voorwerpen aan de duwstang in verband met kantelgevaar.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind nooit zonder begeleiding in of bij de kinderwagen.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind niet spelen met de kinderwagen. Dit kan gevaarlijke situaties opleveren.
- **WAARSCHUWING:** Houd kinderen uit de buurt van het frame tijdens het invouwen of uitvouwen van het frame om beklemming van vingers te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Duw na het uitklappen van het zitje altijd de bumperstang omhoog voordat je een kind in het zitje zet. Houd kinderen uit de buurt wanneer je de bumperstang omhoog duwt.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor ieder gebruik van de kinderwagen of het frame inclusief de duwstang volledig uitgevouwen en vergrendeld is.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor ieder gebruik van de kinderwagen of het frame zowel correct als volledig uitge-

vouwen en vergrendeld is.

- **WAARSCHUWING:** Controleer voor ieder gebruik of de bevestigingspunten van de reiswieg, de wandelwagenzit of de adapters goed vergrendeld zijn.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik van de kinderwagen altijd of de accessoires goed vastzitten.
- **WAARSCHUWING:** Het matras in de reiswieg mag maximaal 25 mm / 0,984 inch hoog zijn. Leg geen extra matras in de wieg.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de kinderwagen voor één kind tegelijk.
- **WAARSCHUWING:** Controleer wanneer u uw kind plaatst of optilt of het onderstel op de rem staat.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de veiligheidsgordel wanneer u het wandelwagen zitje gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Zet het kind altijd vast met de 5-punts veiligheidsgordel in combinatie met het tussenbeenstuk.
- **WAARSCHUWING:** U dient het kind uit de kinderwagen te nemen voordat u de kinderwagen optilt of er een trap, roltrap of lift mee betreedt.
- **WAARSCHUWING:** Zet de kinderwagen bij het parkeren altijd op de rem.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen vervangingsonderdelen die geleverd en/of aanbevolen worden door Mutsy.
- De Mutsy IGO is goedgekeurd volgens de EN 1888 norm van 2012.

Garantie

Er geldt een garantietermijn van twee jaar voor alle Mutsy producten, beginnende op de dag van de aankoop. Indien er sprake is van een productiefout, zal Mutsy in samenwerking met zijn retailers een oplossing aanbieden. Reparatie van productiefouten valt dus onder de garantie.

De garantie geldt niet voor het inruilen of terugnemen van Mutsy producten.

De garantie wordt uitsluitend verleend, indien u het volgende aanbiedt aan de winkelier waar u het product heeft gekocht:

- een ingevulde garantiekaart
- kopie van de aankoopbon
- een duidelijke omschrijving van het defect
- uw product

De garantiekaart is te vinden op:

www.mutsy.nl/nl/service/garantie

Deze kaart graag compleet en correct invullen en digitaal verzenden. Er wordt ook gevraagd om het serienummer in te vullen. Dit nummer vindt u op een witte sticker op het product, meestal aan de onderzijde.

De garantie is niet geldig:

- wanneer er sprake is van verkleuring van de stoffen
- wanneer er waterschade is aan stoffering
- bij schade als gevolg van het gebruik van niet-originele "Mutsy" accessoires
- wanneer de aankoopbon ontbreekt
- bij onjuist of oneigenlijk gebruik
- bij normale slijtage die optreedt bij dagelijks gebruik van een product
- bij schade veroorzaakt door slecht onderhoud, verwaarlozing of door een ongeval
- indien er schade is opgetreden als gevolg van verandering aan het product, aangebracht door de consument en zonder toestemming van de fabrikant
- indien de schade niet tijdig (binnen 2 maanden) gemeld wordt

Mutsy geeft geen garantie op krimpings- of defecten aan de stofdelen die ontstaan door reiniging van de stofdelen.

Veiligheid is zeer belangrijk voor Mutsy. Wij voldoen daarom ook aan de hoogste veiligheidsnormen:

- Europa: EN 1888

- UK: BS EN 1888
- Canada: SOR/ 85 - 379
- US: ASTM F833

Voor vragen en of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen via:

www.mutsy.com/contact

Onderhoud en aandachtspunten

Het frame

- Controleer het vergrendelmechanisme van het frame regelmatig. Na reiniging kunt u het inspuiten met een klein beetje Teflon-spray en nawrijven met een zachte doek. Dit geldt ook voor overige bewegende delen.

De wielen

- Om de wielen soepel te laten draaien, dienen de wielassen regelmatig te worden schoongemaakt en ingesmeerd met zuurvrije vaseline. De wielen mogen nooit met olie worden gesmeerd.

De stoffen

- Afneembare stoffen delen kunnen op een 30° wolwasprogramma in de wasmachine gewassen worden. Waszen zonder bleekmiddel en niet in de droogtrommel. Niet strijken en niet chemisch reinigen. Voor het wassen alle ritssluitingen, klittenbanddelen en drukknopen sluiten.
- Voor het demonteren en monteren van de zitbekleding van de wandelwagen verwijzen wij u naar de FAQ onder het kopje service de op onze website.
- Alle Mutsy stoffen zijn op waterafstotendheid getest, maar indien de wagen erg nat wordt, kan het vocht in de binnen- en buitenbekleding trekken en kringen achterlaten. Om dit te voorkomen, raden wij u aan bij nat weer altijd de regenhoezen te gebruiken.
- Vlekken in de buitenbekleding of voering van niet afneembare stoffen delen

kunt u behandelen met een sopje van vloeibare zeep zonder bleekmiddel. Behandel altijd het gehele vlak.

- Laat een natte kinderwagen altijd met gespannen kap drogen.
- Hoewel de Mutsy stoffen met de grootst mogelijke zorg zijn geselecteerd en getest op kleurechtheid, kunnen de stoffen verkleuren. Mutsy draagt voor eventuele verkleuring geen enkele aansprakelijkheid.

Inhoud van de doos

- 1 frame met bagagemand
- 2 voorwielen
- 2 achterwielen

Overzicht van de onderdelen: behorende bij de overzichtstekening

1. duwstang
2. duwstangverstelling
3. invouwbeveiliging
4. frame-ontgrendelknoppen
5. bevestigingspunt
6. ontgrendelknop zit/reiswieg/adapters
7. uitvouwbeveiliging
8. rempedaal
9. achterwiel
10. voorwiel
11. zwenkwielvergrendeling
12. wielontgrendelknop
13. voetensteun
14. beensteun
15. beensteun verstelling
16. voorbeugel
17. 5-punts veiligheidsgordel
18. kap
19. draaggreep

Oriëntatie

- Verwijzingen in de tekst naar de voor-, achter-, linker- of rechterzijde van de kinderwagen zijn beschreven vanuit het perspectief van de gebruiker die achter de kinderwagen loopt.

Het frame

Het frame uitvouwen (a, b)

- Druk de uitbouwbeveiliging naar binnen (a1) en til het bovenframe op tot het onderstel vastklikt (a2) en beweeg de duwstang naar achteren tot een tweede klik hoorbaar is (b).
- Indien u het frame uitvouwt, met het wandelwagenzitje op het frame gemonteerd, dient u na afloop manueel de voorbeugel omhoog te klappen.
- Controleer voor ieder gebruik of de kinderwagen correct is uitgevouwen en vergrendeld.

Het frame invouwen (c, d)

- Ga achter het frame staan en zet het frame op de rem. Druk de hoogtevastelknop (c1) van de duwerstang in en zet deze op de laagste stand. Trek de invouwbeveiliging (c2) aan beide kanten naar u toe en draai de duwstang naar voren totdat de duwstang op het onderstel ligt (c3).
- Knijp de frame-ontgrendelknoppen in en vouw het frame in (d).
- De uitbouwbeveiliging vergrendelt automatisch bij het invouwen.
- De geïntegreerde draaggreep, die zich onder de achteras bevindt, maakt het optillen en dragen van de ingevouwen wagen praktischer.

De wielen

De achterwielen monteren (e)

- Schuif de as van het achterwiel in de achterwielbehuizing tot een klik hoorbaar is.
- Trek aan het wiel om te controleren of het vast zit.

De achterwielen demonteren (f)

- Druk op de knop aan de binnenkant van de achterwielbehuizing en neem het wiel van het frame.

De voorwielen monteren (g)

- Schuif de as van het voorwiel omhoog in de voorwielbehuizing tot een klik hoorbaar is.
- Trek aan het wiel om te controleren of het vast zit.

De voorwielen demonteren (g)

- Druk op de knop aan de voorzijde van het voorwiel en trek het wiel uit de voorwielbehuizing.

De zwenkwielen (h)

- Draai aan beide zijden de ring boven het voorwiel naar binnen om de zwenkstand te blokkeren. De zwenkwielen worden automatisch vergrendeld wanneer de wielen in de voorwaartse rijrichting komen te staan.
- Draai aan weerszijden de ring boven het voorwiel naar buiten om de zwenkwielen te ontgrendelen.

Het oppompen van luchtbanden (Igo accessoire: luchtbandenset achterwielen)

- De luchtdruk in de luchtbanden kan na verloop van tijd afnemen. Controleer de druk regelmatig en pomp de banden indien nodig op.
- Druk de pomp stevig op het ventiel. Pomp de banden op tot de gewenste luchtdruk bereikt is. De luchtdruk in de banden mag nooit hoger zijn dan 16 PSI / 1,1 bar.
- Luchtbanden kunnen op sommige oppervlakken afdrukken achterlaten.

De rem (i)

- Druk het pedaal met uw voet omlaag om de rem te blokkeren.
- Druk het pedaal met uw voet omhoog om de rem te deblokkeren.

De duwstang (j)

- De duwstang is uitgerust met drie hoogtestanden. Druk de duwstangvers-

telknop in en beweeg de duwstang omhoog of omlaag terwijl u de knop ingedrukt houdt.

- Laat de knop los wanneer de duwstang zich in de gewenste stand bevindt.

De reiswieg (tot 9 kg)

- De reiswieg is geschikt om kinderen vanaf de geboorte tot 9 kg liggend te vervoeren.
- De reiswieg is niet geschikt voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten, omrollen of opdrukken op handen en knieën.
- U kunt de reiswieg ook los van het frame gebruiken.
- Controleer de bodem, de randen en de draagbanden van de reiswieg regelmatig op slijtage.
- Zorg bij alle onderstaande handelingen dat het frame volledig is uitgevouwen en de rem geblokkeerd is.

De reiswieg plaatsen (k)

- Plaats de bevestigingsdelen van de reiswieg in de bevestigingspunten van het frame en druk de reiswieg naar beneden tot aan beide zijden een klik hoorbaar is.
- Controleer of de rode controlevlakjes op het bevestigingspunt van het frame niet meer zichtbaar zijn. Controleer of de reiswieg stevig gefixeerd is door te proberen de reiswieg van het frame te tillen.

De reiswieg afnemen (l)

- Schuif de ontgrendelknoppen naar boven totdat aan beide zijden een klik hoorbaar is. Pas op! De reiswieg is nu ontgrendeld, het controlevlakje op het bevestigingspunt van het frame is nu rood. Pak de reiswieg vast bij het handvat op de kap en til de reiswieg in verticale richting van het frame.

De kap (m)

- De kap kan worden opgezet door deze naar boven te bewegen.
- Druk de knoppen aan de zijkant van de kap in en houdt deze ingedrukt. De kap kan nu naar beneden geklapt worden.

De regenhoes op de reiswieg monteren (n)

- Zorg ervoor dat de kap van de reiswieg is opgezet. Plaats de regenhoes van boven naar beneden over de reiswieg en zorg ervoor dat de regenhoes rondom aansluit aan de onderkant van de reiswieg.
- Sluit de velcro strips aan weerszijden van de framebuis.
- Open de ritssluiting om uw baby uit de reiswieg te tillen wanneer de regenhoes in gebruik is.

De wandelwagenzit (6 maanden-15 kg)

- De wandelwagenzit is geschikt voor kinderen van 6 maanden tot 15 kg die zelfstandig kunnen zitten.
- Wanneer de wandelwagenzit in de rijrichting staat kan deze tegelijk met het frame worden in- en uitgevouwen en hoeft deze niet van het frame te worden genomen.
- De rugleuning en beensteun zijn verstelbaar.
- Zorg er bij alle onderstaande handelingen voor, dat het frame volledig is uitgevouwen en de rem is geblokkeerd.

De wandelwagenzit naar voren gericht plaatsen (o)

- Plaats de bevestigingsdelen van het zitje in de bevestigingspunten van het frame en druk het zitje omlaag totdat aan beide zijden een klik hoorbaar is. Let op! Plaats beide nokken van een bevestigingsdeel gelijktijdig in het bevestigingspunt van het frame.
- Controleer of het zitje stevig gefixeerd is door het te proberen van het frame te tillen.

De wandelwagenzit naar achteren gericht plaatsen (p)

- Om het zitje naar achteren gericht te kunnen plaatsen, moeten de bevestigingsdelen van de zit 90 graden worden gedraaid. Druk de knop (p1) in, het bevestigingsdeel zal ontgrendelen en naar buiten veren. Draai nu het bevestigingsdeel in de juiste stand en klik deze weer vast.
- Plaats vervolgens de bevestigingsdelen van het zitje in de bevestigingspunten van het frame en druk het zitje omlaag totdat aan beide zijden een klik hoorbaar is. Let op! Plaats beide nokken van een bevestigingsdeel gelijktijdig in het bevestigingspunt van het frame.
- Controleer of het zitje stevig gefixeerd is door te proberen het van het frame te tillen. Let op! Het frame kan niet worden ingevouwen met het zitje naar achteren gericht!

De wandelwagenzit afnemen (q)

- Schuif de ontgrendelknoppen naar boven totdat aan beide zijden een klik hoorbaar is. Pas op! Het zitje is nu ontgrendeld, het controlevlakje op het bevestigingspunt van het frame is nu rood. Het zitje kan nu in verticale richting van de wagen worden genomen.

De rugleuning verstellen (r)

- Trek de knop op de achterkant van het zitje omhoog en houd deze omhoog.
- De rugleuning is uitgerust met vier standen. Breng de rugleuning in de gewenste positie en laat de knop los om de positie te vergrendelen.

Het frame inklappen met het zitje naar voren gericht (s)

- Ga achter het frame staan en zet het frame op de rem. Klap de kap terug, wanneer deze in de uitgevouwen stand

staat. Klap het zitje dubbel door de rugleuning voorover te kantelen (s1).

- Druk de hoogteverstelknop (s2) van de duwerstang in en zet deze op de laagste stand. Trek de invouwbeveiling (s3) aan beide kanten naar u toe en draai de duwstang naar voren totdat de duwstang op het onderstel ligt (c4).
- Knijp de frame-ontgrendelknoppen in en vouw het frame in (s5).
- De uitvouwbeveiliging vergrendelt automatisch bij het invouwen.
- De geïntegreerde draaggreep, die zich onder de achteras bevindt, maakt het optillen en dragen van de ingevouwen wagen praktischer.
- Let op! Het frame kan niet worden ingevouwen met het zitje naar achteren gericht!

Uitvouwen van het frame met zitje

- Duw de inklapvergrendeling naar binnen (a1) en kantel het bovenste frame totdat het onderstel op zijn plaats klikt (a2). Trek de duwstang naar achteren totdat je een tweede klik hoort (b).
- Duw na het uitklappen van het zitje altijd de voorbeugel omhoog voordat je een kind in het zitje zet. Houd kinderen uit de buurt wanneer je de voorbeugel omhoog duwt.
- Controleer vóór gebruik altijd of de kinderwagen goed is uitgevouwen en vergrendeld.

De beensteun verstellen (t2)

- Til de beensteun op om deze omhoog te zetten.
- Druk de knoppen aan weerszijden van de beensteun in en duw de beensteun omlaag om deze te laten zakken.

Voorbeugel bevestigen en verwijderen (t1)

- Druk de uiteinden van de voorbeugel in de daarvoor bestemde uitsparingen op

het zitje tot een klik hoorbaar is om de voorbeugel te bevestigen.

- Druk aan weerszijden de ontgrendelknoppen aan de voorzijde van de voorbeugel in om de voorbeugel van de zit te verwijderen.

De kap (u1, u2)

- Pak de voorste kapbeugel in het midden vast en beweeg deze naar voren of naar achteren om de kap te verstellen (u1)
- Open de rits aan de achterzijde van de opengeklapte kap om de kap te vergroten. Sluit de rits om de kap weer te verkleinen (u2)
- Trek de flap aan de voorzijde van de kap naar buiten om de kap extra te vergroten. Druk de flap naar binnen om de kap weer te verkleinen.

De regenhoes op de wandelwagenzitten (v)

- Zorg ervoor dat de kap van de wandelwagenzit in rechte positie staat.
- Open de rits in de regenhoes om deze aan te laten sluiten op de vergrootte kap van de wandelwagenzit.
- Plaats de regenhoes van boven naar beneden over de wandelwagenzit en zorg ervoor dat de regenhoes achter de rugleuning en over de beensteun valt.

De 5-punts veiligheidsgordel (w1, w2)

- Plaats uw kind in de wandelwagenzit en verzeker u ervan dat de benen van uw kind zich aan beide zijden van het tussenbeenstuk bevinden.
- Zorg dat de heup- en schoudergordel juist over uw kind gepositioneerd zijn en steek de beide kunststoffen insteekdelen in het centrale gordeldeel aan het tussenbeenstuk (w1).
- Om de lengte van de schoudergordels aan te passen maakt u, door het klittenband los te trekken, de schouderbe-

schermers los van de gordel. De gespen van de gordel komen nu vrij om de lengte af te stellen. De lengte past u aan door de gespen over de schoudergordels te schuiven tot beide gordels uw kind goed omsluiten. Maak aan beide zijdes, na het afstellen, de schouderbeschermers wederom vast aan de gordel door middel van het klittenband samen te drukken.

- In de rugleuning zijn drie posities voor de schoudergordels aangebracht. Om de positie aan te passen opent u het paneel achter op de rugleuning (w2). Maak de beide schouderbanden los door de bevestigingsringen door de openingen te steken. Steek de bevestigingsringen door de gewenste openingen terug zodat de schoudergordels weer bevestigd zijn en klik het paneel weer terug.
- Controleer de lengte en de positie van de gordels regelmatig en pas deze indien nodig aan.

Safe2go autozit (tot 13 Kg)

- Zorg dat bij alle onderstaande handelingen het frame volledig uitgevouwen is en de rem geblokkeerd.

De Safe2go adapters op het frame plaatsen

- De adapter gemerkt met 'R' wordt aan de rechterzijde op het frame geplaatst, de adapter gemerkt met 'L' wordt links geplaatst.
- Laat de adapters in de bevestigingsdelen zakken en druk ze stevig aan tot een klik hoorbaar is. Controleer de adapters door te proberen ze van het frame te nemen.

De Safe2go autozit plaatsen (x1)

- De Safe2go autozit moet achterwaarts gericht op het frame worden geplaatst. Plaats de Safe2go autozit met de centrale scharnierpunten van de draag-

beugel recht boven de adapters. Laat de Safe2go autozit zakken en druk deze naar beneden op de adapters tot in beide adapters een klik hoorbaar is. Controleer of de Safe2go autozit horizontaal staat en stevig gefixeerd is door te proberen hem van het frame te tillen.

De Safe2go autozit afnemen

- Druk op beide adapters de knoppen in om de Safe2go autozit te ontgrendelen.
- Til de Safe2go autozit recht omhoog van het frame.

De Safe2go adapters afnemen

- Schuif de ontgrendelknop op de bevestigingspunten van het frame naar boven totdat een klik hoorbaar is. De adapter kan nu van het frame worden genomen.

Maxi-Cosi autozit

- De Maxi-Cosi autozit adapters zijn geschikt voor gebruik met de volgende Maxi-Cosi groep O+ autozitjes: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Neem altijd de voorschriften in de handleiding van uw Maxi-Cosi autozit in acht voordat u de autozit gaat gebruiken.
- Zorg dat bij alle onderstaande handelingen het frame volledig uitgevouwen is en de rem geblokkeerd.

De Maxi-Cosi adapters op het frame plaatsen

- De adapter gemerkt met 'R' wordt aan

de rechterzijde op het frame geplaatst, de adapter gemerkt met 'L' wordt links geplaatst.

- Laat de adapters in de bevestigingsdelen zakken en druk ze stevig aan tot een klik hoorbaar is.

De Maxi-Cosi autozit op de adapters plaatsen

- Plaats de Maxi-Cosi autozit achterwaarts gericht op het frame.
- Plaats de Maxi-Cosi autozit met de centrale scharnierpunten van de draagbeugel recht boven de adapters.
- Laat de Maxi-Cosi autozit zakken en druk deze naar beneden op de adapters tot in beide adapters een klik hoorbaar is. Controleer of de Maxi-Cosi autozit horizontaal staat en stevig gefixeerd is door hem te proberen van het frame te tillen.

De Maxi-Cosi autozit afnemen van de adapters

- Bedien het ontgrendelsysteem dat is opgenomen in de Maxi-Cosi autozit.
- Til de Maxi-Cosi autozit recht omhoog van het frame.

De Maxi-Cosi adapters afnemen van het frame (z3)

- Schuif de ontgrendelknop op de bevestigingspunten van het frame naar boven totdat een klik hoorbaar is. De adapter kan nu van het frame worden genomen.

Introduction

- In order to make optimal use of this product we recommend you use it properly and maintain it well. Read these instructions for use carefully before you start using the pushchair and keep the instructions for future reference.
- Should you have any questions, comments or complaints please contact your retailer.
- If you want to know what accessories are available for this product or if you want to stay informed of new Mutsy products then go to www.mutsy.com.

WARNINGS

- **IMPORTANT:** Keep these instructions for future reference.
- **WARNING:** Failure to observe the instructions for use may put your child's safety at serious risk.
- **WARNING:** You are responsible for your own child's safety.
- **WARNING:** The seat unit is not suitable for children under 6 months.
- **WARNING:** The seat is suitable for children from 6 months and up to 15 kg.
- **WARNING:** The carry cot is not suitable for children who can sit or turn independently or who can raise themselves on their hands and knees. The maximum weight of the child is 9 kg.
- **WARNING:** The pushchair is suitable for children up to 15 kg.
- **WARNING:** The maximum permissible weight as indicated on the relevant product applies when using a car seat.
- **WARNING:** For car seats used in conjunction with the chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable carry cot, cot or bed.
- **WARNING:** A shopping basket is located between the wheels underneath the chassis. The maximum permissible weight for this basket is 5 kg.
- **WARNING:** The carry cot has a number of bags. The maximum permissible weight in each bag is 1 kg.
- **WARNING:** Overloading can result in a dangerous, instable situation.
- **WARNING:** Bags, accessories or both, other than recommended by the manufacturer, can, when placed on the product, result in an unstable pram. Exclusively use original Mutsy accessories.
- **WARNING:** Shopping bags or other heavy objects must not be hung on the push bar due to the risk of toppling.
- **WARNING:** Do not let your child play with this product.
- **WARNING:** Never leave your child unattended, this can be dangerous.
- **WARNING:** To avoid pinching of fingers, keep children away from the chassis when folding and unfolding the product.
- **WARNING:** After unfolding the seat, always push the bumper bar to its upright position before placing a child in the seat. Make sure that no child is near the bumper bar when moving it.
- **WARNING:** Ensure that the chassis and handlebar are completely unfolded and that all locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Check that the carry cot or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** Before use, check that the attachment points of the carry cot, the pushchair or the adapters have been secured correctly.
- **WARNING:** Always check that the accessories have been secured properly before you start using the pram.
- **WARNING:** Do not use the carry cot with a mattress thicker than 25 mm / 0,984 inch. Do not add an additional mattress.
- **WARNING:** Only use the pram for one

child at a time.

- **WARNING:** Make sure that the brakes are applied when placing or removing your child.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Always secure your child with the 5-point safety harness combined with the strap running between the legs.
- **WARNING:** You must take your child from the pram before lifting the pram or using stairs, escalators or lifts.
- **WARNING:** Always apply the brakes when parking the pram.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Use only replacement parts supplied or recommended by Mutsy.
- The Mutsy IGO has been approved according to EN 1888 norm of 2012.

Guarantee

All Mutsy products come with a guarantee period of two years, starting on the day of purchase. If you encounter a production defect, Mutsy will work with the retailers to provide a solution. Production defects will be repaired under guarantee. The guarantee does not apply to exchanging or returning Mutsy products.

The guarantee will only be honoured if you can provide the following at the store at which the product was purchased:

- a completed guarantee card
- a copy of the purchase receipt
- a clear description of the defect
- your product

The guarantee card can be found on:

www.mutsy.com/gben/service/warranty

This card must be completed correctly and submitted digitally. You will also need to enter the serial number. This number can be found on a white sticker

on the product; it is usually located on the underside.

The guarantee does not apply:

- if the problem concerns fabric discoloration
- if the fabric has been damaged by water
- in relation to damage caused by the use of non-original Mutsy accessories.
- if you cannot provide the purchase receipt
- if you have used the product incorrectly or unreasonably
- in relation to regular wear and tear that occurs as a result of day-to-day use
- in the event of damage caused by bad maintenance, neglect or an accident
- if damage has been caused as a result of modifications to the product that have been carried out by the consumer, without permission from the manufacturer
- if the damage is not reported promptly (within 2 months)

Mutsy provides no guarantee in relation to shrinkage or defects concerning the fabric elements that have been caused as a result of cleaning.

Safety is a priority for Mutsy. We therefore fulfil the highest safety standards:

- Europe: EN 1888
- UK: BS EN 1888
- Canada: SOR/ 85 - 379
- US: ASTM F833

For questions or comments, please contact us via: www.mutsy.com/contact

Maintenance and points for attention

The chassis

- Regularly check the locking mechanism of the chassis. After cleaning you can spray some Teflon spray on it and rub it with a soft cloth. This also applies to other moving parts.

The wheels

- To let the wheels run more smoothly the wheel axles must regularly be cleaned and lubricated with acid-free vaseline. The wheels can never be lubricated with oil.

The fabrics

- Removable fabric parts can be washed in the washing machine on a wool cycle at 30°C. Wash without bleaching agent and do not put in the tumble dryer. Do not iron or dry clean. Before washing fasten all zips, velcro and poppers.
- To find out how to take the seat covers on and off the pushchair, please go the FAQs in the 'Service' section of our website.
- All Mutsy fabrics have been tested for water resistance but if the pram gets really wet, water can penetrate the inner and outer fabrics and leave marks. To prevent this we recommend that you always use the rain covers in case of wet weather.
- You can treat stains on the outer fabric or lining of non-removable parts using a liquid, bleach-free soap. Always treat the whole area.
- Always let a wet pram dry with the hood fully unfolded.
- Even though Mutsy fabrics are selected with the utmost care and tested for colour fastness, fabrics can discolour. Mutsy cannot be held liable for any discolouration.

Content of the box

- 1 chassis with basket
- 2 front wheels
- 2 rear wheels

Summary of parts: corresponding to the summary diagram

1. push bar

2. push bar adjustment
3. built-in safeguard
4. chassis unlocking buttons
5. attachment point
6. unlocking button for seat, carry cot and adapters
7. folding safeguard
8. brake pedal
9. rear wheel
10. front wheel
11. swivelling wheel locking
12. wheel unlocking button
13. foot rest
14. leg support
15. leg support adjustment
16. bumper bar
17. 5-point safety harness
18. hood
19. carry handle

Orientation

- References in the text to the front, rear, left or right side of the pram are described from the perspective of a user walking behind the pram.

The chassis

Unfold the chassis (a, b)

- Press the folding safeguard inwards (a1) and tilt the upper chassis until the lower support clicks into place (a2) and move the pushbar backwards until you hear a second click (b).
- If you unfold the chassis, with the pushchair seat fitted to the chassis, you then have to manually raise the front brace afterwards.
- Before use always check that the pram has been unfolded and secured correctly.

Fold the chassis (c,d)

- Stand behind the chassis and put the chassis on the brake. Push the height adjustment button (c1) of the pushbar

in and move this to the lowest setting. Pull the folding safeguard (c2) towards you on both sides and turn the pushbar forwards until the pushbar lies on the frame (c3).

- Pinch the chassis unlocking buttons and fold the chassis (d).
- The folding safeguard locks automatically when the product is folded up.
- The integrated carry handle, which is located under the rear axle, has made lifting and carrying the folded pushchair more practical.

The wheels

Assemble the rear wheels (e)

- Slide the axle of the rear wheel in the rear wheel casing until you hear a click. Pull the wheel to check that it has been attached firmly.

Disassemble the rear wheels (f)

- Press the button on the inside of the rear wheel casing and take the wheel off the chassis

Assemble the front wheels (g)

- Slide the axle of the front wheel upwards in the front wheel casing until you hear a click. Pull the wheel to check that it has been attached firmly.

Disassemble the front wheels (h)

- Push the button on the front side of the front wheel and pull the wheel from the front wheel casing.

The swivelling wheels (h)

- Turn the ring above the front wheel inwards on both sides in order to block the swivel setting. The swivelling wheels will automatically be locked when the wheels are placed in the rear direction.
- Turn the ring above the front wheel on

both sides outwards to unlock the swivelling wheels.

Pumping up the air tyres (IGO accessory: rear wheels air tyre set)

- The air pressure in the air tyres may decrease after a while. Check the pressure regularly and is necessary pump up the tyres.
- Press the pump firmly onto the valve. Pump up the tyres until the required air pressure has been reached. The air pressure in the tyres may never exceed 16 PSI / 1.1 bars.
- Air tyres may leave traces on some surfaces.

The brake (i)

- Push the pedal downwards with your foot to block the brake.
- Push the pedal upwards with your foot to unblock the brake.

The push bar (j)

- The push bar has three different height positions. Press the pushbar setting button and move the pushbar higher or lower while keeping the button depressed.
- Release the button when the push bar is in the desired position.

The carry cot (up to 9 kg)

- The carry cot is suitable for transporting children from birth up to 9 kg /20 lbs in a lying position.
- The carry cot is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
- You can also use the carry cot separately from the chassis.
- Check the base, the edges and the carry belts on the carry cot regularly for any wear and tear.

- Make sure that the chassis has been fully unfolded and the brake is blocked during all actions indicated below.

Place the carry cot (k)

- Place the attachable elements on the carry cot into the attachment points on the chassis and press the carry cot downwards until you hear a click on both sides.
- Check to ensure that the red sections on the chassis attachment points are no longer visible. Check that the carry cot has been installed securely by trying to lift it from the chassis.

Remove the carry cot (l)

- Slide the unlocking buttons upwards until you hear a click on both sides. Be careful! The carry cot is now unlocked; the red sections on the chassis attachment points are now visible. Take the carry cot firmly by the handle on the hood and remove it from the chassis in a vertical movement.

The hood (m)

- The hood can be unfolded by moving it upwards.
- Push and hold the buttons on the sides of the hood. The hood can now be folded downwards.

Assemble the rain cover on the carry cot (n)

- Make sure that the hood of the carry cot has been unfolded.
- Place the rain cover from top to bottom over the carry cot and make sure that the rain cover attaches well all around the bottom of the carry cot.
- Close the Velcro strips around both sides of the chassis.
- Open the zipper in order to remove your baby from the carry cot when using the rain cover.

The seat (6 months – 15 kg / 33 lbs)

- The seat is suitable for children from 6 months up to 15 kg / 33lbs who can sit independently.
- When in the drive position, the seat can be folded and unfolded with the chassis and does not therefore need to be removed from the chassis.
- The back support and leg support are adjustable.
- Make sure that the chassis has been fully unfolded and the brake is blocked during all actions indicated below.

Moving the seat unit to face forwards (o)

- Place the attachable elements on the seat into the attachment points on the chassis and press the seat downwards until you hear a click on both sides. NB! Place both ridges on the attachment elements into the chassis attachment points at the same time.
- Check that the chair has been attached solidly by trying to lift it from the chassis.

Moving the seat unit to face backwards (p)

- In order to place the seat unit so that it is facing backwards, the attachment elements on the seat need to be turned by 90 degrees. Press the button (p1), the attachment elements will unlock and spring out. Turn the attachment elements to the correct setting and then click into place.
- Then place the attachable elements on the seat into the attachment points on the chassis and press the seat downwards until you hear a click on both sides. NB! Place both ridges on the attachment elements into the chassis attachment points at the same time.
- Check that the chair has been attached properly by trying to lift it from the chassis. NB! The chassis cannot be

folded with the seat facing backwards!

Remove the seat (q)

- Slide the unlocking buttons upwards until you hear a click on both sides. Be careful! The seat is now unlocked; the red section on the chassis attachment points are now visible. The seat can vertically be removed from the attachment points.

Adjust the back support (r)

- Pull the button at the back of the seat upwards and hold it upwards.
- The back support has 4 positions. Place the back support in the desired position and release the button to lock the position.

Folding the chassis with the seat facing forwards (s)

- Stand behind the chassis and put the chassis on the brake. Fold the hood back if it is folded out. Fold the seat unit in two by tilting the back support forwards (s1).
- Push the height adjustment button (s2) of the pushbar in and move this to the lowest setting. Pull the folding safeguard (s3) towards you on both sides and turn the pushbar forwards until the pushbar lies on the frame (s4).
- Pinch the chassis unlocking buttons and fold the chassis (s5).
- The folding safeguard locks automatically when the product is folded up.
- The integrated carry handle, which is located under the rear axle, has made lifting and carrying the folded pushchair more practical.
- NB! The chassis cannot be folded with the seat facing backwards!

Unfolding the chassis with the seat

- Press the folding safeguard inwards

(a1) and tilt the upper chassis until the lower support clicks into place (a2) and move the pushbar backwards until you hear a second click (b).

- After unfolding the seat, always push the bumper bar to its upright position before placing a child in the seat. Make sure that no child is near the bumper bar when moving it.
- Before use always check that the pram has been unfolded and secured correctly.

Adjust the leg support (t2)

- Lift the leg support to place it upwards.
- Push the buttons on both sides of the leg support and push the leg support downwards to lower it.

Attach and remove bumper bar (t1)

- To secure the front bumper, press the ends of the bumper into the recesses intended for this purpose on the seat until you hear a click.
- Press the unlock buttons on both sides of the front of the bumper bar to remove the bumper bar from the chair.

The hood (u1, u2)

- Hold the front hood bar in the centre and move it forwards or rearwards to adjust the hood (u1)
- Open the zipper at the back of the opened hood in order to enlarge it. Close the zipper to again reduce the hood (u2)
- Pull the flap on the front side of the hood outwards to additionally enlarge the hood. Push the flap inwards to again reduce the hood.

Assemble the rain cover on the pushchair (v)

- Make sure that the hood of the seat is in the upright position.
- Open the zipper in the rain cover in order to attach it to the enlarged hood of the seat.

- Place the rain cover from top to bottom over the pushchair and make sure that the rain cover is attached well behind the back support and over the leg support.
- Slide the adapters in the attachment parts and press solidly until you hear a click. Check the adapters by trying to remove them from the chassis.

The 5-point safety harness (w1, w2)

- Place your child in the pushchair and make sure that the legs of your child are placed on each side of the leg piece.
- Make sure that the hip and shoulder belt is positioned correctly over your child and place both plastic clamps in the central part of the harness attached to the leg piece (w1).
- To adjust the length of the shoulder straps, loosen the shoulder protectors from the belt by undoing the velcro. This will reveal the belt buckles. Adjust the length by sliding the buckles along both shoulder straps until your child is comfortably secure. After adjusting, press down the velcro on both sides to relock the shoulder protectors in place.
- The back support contains three positions for the shoulder belts. To adjust the position, open the panel behind the back support (w2). Loosen the shoulder belts by moving the attachment rings through the openings. Move the attachment rings through the desired openings so that the shoulder belts are positioned properly and click the panel back.
- Regularly check the length and position of the belts and adjust, where necessary.

Safe2go car seat (up to 13 kg / 29 lbs)

- Make sure that the chassis has fully been unfolded and the brake blocked during all actions indicated below.

Installing the Safe2go adapters to the frame (x1)

- The adapter marked with 'R' is placed on the right side of the chassis, the adapter marked 'L' is placed on the left side.

Place the Safe2go car seat

- Orientate the Safe2go car seat such that it is directed rearwards on the chassis. Hold the Safe2go car seat with the central hinge points of the support bar directly above the adapters. Lower the Safe2go car seat and press solidly into the adapters until you hear a click. Check that the Safe2go car seat has been placed horizontally and has been attached properly by trying to lift it from the chassis.

Remove the Safe2go car seat

- Press the buttons on both adapters to unlock the Safe2go car seat.
- Lift the Safe2go car seat straight up from the chassis.

Remove the Safe2go adapters

- Slide the unlocking button on the chassis attachment points upwards until you hear a click. The adapter can now be taken off the chassis.

Maxi-Cosi car seat

- The Maxi-Cosi car seat adapters are suitable for use with the following Maxi-Cosi group 0+ car seats: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Always observe the instructions in the manual of your Maxi-Cosi car seat before you start using the car seat.
- Make sure that the chassis has fully been unfolded and the brake blocked during all actions indicated below.

Place the Maxi-Cosi adapters on the chassis (x3)

- The adapter marked with 'R' is placed on

- the right side of the chassis, the adapter marked 'L' is placed on the left side.
- Slide the adapters in the attachment parts and press solidly until you hear a click.

Place the Maxi-Cosi car seat on the adapters

- Orientate the Maxi-Cosi car seat such that it is directed rearwards on the chassis.
- Hold the Maxi-Cosi car seat with the central hinge points of the support bar directly above the adapters.
- Lower the Maxi-Cosi car seat and press solidly into the adapters until you hear a click.

- Check that the Maxi-Cosi car seat has been placed horizontally and has been attached properly by trying to lift it from the chassis.

Remove the Maxi-Cosi car seat from the adapters

- Operate the unlocking system of the Maxi-Cosi car seat. Lift the Maxi-Cosi car seat straight up from the chassis.

Remove the Maxi-Cosi adapters from the frame

- Slide the unlocking button on the frame attachment points upwards until you hear a click. The adapter can now be taken off the frame.

Einleitung

- Um dieses Produkt optimal benutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, es sorgsam zu behandeln und gut zu pflegen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderwagen benutzen und bewahren Sie sie auf, um bei Bedarf später darin nachschlagen zu können.
- Wenden Sie sich mit Fragen, Bemerkungen, Problemen oder Reklamationen bitte an Ihren Händler.
- Möchten Sie erfahren, welche Zubehörteile für dieses Produkt erhältlich sind oder wollen Sie über neue Mutsy-Produkte auf dem Laufenden bleiben, dann schauen Sie doch einfach bei uns rein unter www.mutsy.com.

WARNUNG

- **WICHTIG:** Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf.
- **WARNUNG:** Wenn Sie die Gebrauchsanleitung nicht befolgen, kann die Sicherheit Ihres Kindes ernsthaft gefährdet sein.
- **WARNUNG:** Sie sind für die Sicherheit Ihres Kindes selbst verantwortlich.
- **WARNUNG:** Der Kinderwagen eignet sich für Kinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 Kg.
- **WARNUNG:** Die Babytragetasche ist für Kinder, die selbständig sitzen, sich umdrehen oder auf Händen und Knien hochdrücken können, nicht geeignet. Das Kind darf höchstens 9 Kg schwer sein.
- **WARNUNG:** Der Sportwagensitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- **WARNUNG:** Der Sitz eignet sich für Kinder ab 6 Monaten bis zu einem Gewicht von 15 kg.
- **WARNUNG:** Bei Verwendung eines Autositzes gilt das auf dem betreffenden Produkt angegebene zulässige Höchstgewicht.
- **WARNUNG:** Bei Autositzen, die zusammen mit dem Fahrgestell genutzt werden, ersetzt diese Kombination nicht die Tragetasche oder das Bett. Wenn Ihr Kind schlafen will, sollte es in einen geeigneten Wagen, eine Tragetasche oder ein Bett gelegt werden.
- **WARNUNG:** Unter dem Rahmen zwischen den Rädern befindet sich ein Einkaufskorb. Das zulässige Höchstgewicht für diesen Korb beträgt 5 Kg.
- **WARNUNG:** An der Babytragetasche befinden sich einige Beutel. Das zulässige Höchstgewicht per Beutel beträgt 1 Kg.
- **WARNUNG:** Überlastung kann zu gefährlichen, instabilen Situationen führen.
- **WARNUNG:** Werden mehr Taschen und/oder Zubehör auf das Produkt gelegt, als vom Hersteller empfohlen, dann kann dies zu einem instabilen Kinderwagen führen. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör von Mutsy.
- **WARNUNG:** Hängen Sie keine Einkaufstaschen oder andere schwere Gegenstände an die Schubstange, da dies zum Umkippen führen kann.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie ohne Begleitung in oder bei dem Kinderwagen, dies kann gefährlich sein.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt nicht in der Reichweite von Kindern auf- und zusammenklappen, um Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Drücken Sie nach dem Auseinanderklappen des Rahmens immer die Stoßstange in ihre senkrechte Position, bevor Sie ein Kind hineinsetzen. Achten Sie darauf, dass das Kind beim Fahren nicht in die Nähe der Stoßstange kommt.
- **WARNUNG:** Vor jedem Gebrauch des Kinderwagens überprüfen, ob der Rahmen

einschließlich des Griffs vollständig aufgeklappt wurden.

- **WARNUNG:** Prüfen Sie vor jeder Nutzung des Kinderwagens, ob der Rahmen korrekt und vollständig auseinandergeklappt und verriegelt ist.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie vor jeder Nutzung, ob die Verbindungsstellen von Babytragetasche, Sportwagensitz und Adaptern ordentlich verriegelt sind.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie vor jeder Nutzung des Kinderwagens, ob das gesamte Zubehör ordentlich befestigt ist.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie die Tragetasche mit keiner Matratze, die dicker als 25 mm ist. Legen Sie keine zusätzliche Matratze hinein.
- **WARNUNG:** Setzen Sie stets nur ein Kind in den Kinderwagen.
- **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist, bevor Sie Ihr Kind herausheben oder hineinsetzen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- **WARNUNG:** Schnallen Sie Ihr Kind stets mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgurt in Kombination mit dem Zwischenbeinstück an.
- **WARNUNG:** Sie müssen das Kind aus dem Kinderwagen nehmen, bevor Sie den Wagen anheben oder damit eine Treppe, Rolltreppe oder einen Aufzug betreten.
- **WARNUNG:** Ziehen Sie beim Abstellen des Kinderwagens stets die Bremse an.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt eignet sich nicht als Begleitung zum Joggen oder Skaten.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich von Mutsy gelieferte bzw. empfohlene Ersatzteile.
- Der Mutsy IGO ist gemäß EN 1888/2012 zugelassen.

Garantie

Auf alle Mutsy-Produkte gilt eine Garantie von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Bei

einem Herstellungsfehler liefert Mutsy in Zusammenarbeit mit dem Einzelhändler eine Lösung. Die Reparatur solcher Mängel fällt unter die Garantie. Die Garantie gilt nicht für den Umtausch oder die Rücknahme von Mutsy-Produkten.

Die Garantie wird nur gewährt, wenn Sie dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, folgendes vorlegen können:

- eine ausgefüllte Garantiekarte
- eine Kopie des Kaufbelegs
- eine deutliche Beschreibung des Fehlers
- Ihr Produkt selbst

Die Garantiekarte finden Sie unter:

www.mutsy.com/dede/service/garantie

Bitte füllen Sie diese Karte vollständig und korrekt aus und senden Sie diese digital ein. Darauf ist auch die Seriennummer einzutragen, die Sie auf einem weißen Aufkleber auf dem Produkt, meist an der Unterseite, finden.

Es wird keine Garantie gewährt:

- bei Ausbleichen der Stoffe
- bei Wasserschaden am Stoffbezug
- bei Schäden, die durch die Nichtverwendung von Mutsy-Originalzubehörteilen entstehen
- bei Fehlen des Kaufbelegs
- bei unsachgemäßer oder zweckwidriger Verwendung
- bei normaler Abnutzung (Verschleiß) durch den täglichen Gebrauch des Produktes
- bei Schäden durch schlechte Wartung, Verwahrlosung oder durch einen Unfall
- bei Schäden durch unsachgemäße Änderungen, die der Kunde eigenhändig und ohne Zustimmung des Herstellers am Produkt vorgenommen hat
- wenn der Schaden nicht rechtzeitig (innerhalb von 2 Monaten) gemeldet wird

Mutsy gewährt keine Garantie auf das Einlaufen von Textilteilen oder auf Fehler an Textilteilen, die durch die Reinigung der Stoffe entstehen.

Sicherheit wird bei Mutsy groß geschrieben. Daher entsprechen unsere Produkte auch den höchsten Sicherheitsnormen:

- Europa: EN 1888
- UK: BS EN 1888
- Kanada: SOR/ 85 - 379
- USA: ASTM F833

Sollten Sie Fragen oder auch Anregungen haben, können Sie sich gerne jederzeit an uns wenden: www.mutsy.com/contact

Wartung und besondere Aufmerksamkeitspunkte

Der Rahmen

- Überprüfen Sie regelmäßig den Verriegelungsmechanismus des Rahmens. Nach der Reinigung können Sie ihn mit etwas Teflon Spray einsprühen und mit einem weichen Tuch nachwischen. Das gilt auch für die anderen beweglichen Teile.

Die Räder

- Damit die Räder immer leicht laufen, sind die Radachsen regelmäßig zu reinigen und mit säurefreier Vaseline einzufetten. Die Räder sollten grundsätzlich nicht mit Öl geschmiert werden.

Die Stoffbezüge

- Abnehmbare Stoffe können im Wollwaschgang der Waschmaschine bei max. 30 °C gewaschen werden. Nicht bleichen und nicht im Trockner trocknen. Nicht bügeln und keine chemische Reinigung. Vor dem Waschen alle Reißverschlüsse, Klettverschlüsse und Druckknöpfe schließen.
- Für das Demontieren und Montieren der Sitzbezüge des Sportwagens ver-

weisen wir auf die häufig gestellten Fragen unter der Überschrift Service auf unserer Website.

- Alle Mutsy-Stoffe sind auf ihre wasserabweisenden Eigenschaften getestet; wird der Wagen jedoch sehr nass, kann die Feuchtigkeit durch den Außenstoff auch in den Innenstoff eindringen und Feuchtränder hinterlassen. Um dies zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, bei Regen immer einen Regenschutz zu verwenden.
- Flecken auf Außenbezug oder Futter von nicht abnehmbaren Stoffteilen können Sie mit einer Seifenlauge (Flüssigseife) ohne Bleichmittel behandeln. Behandeln Sie immer die gesamte Fläche.
- Lassen Sie einen nassen Kinderwagen immer mit aufgespanntem Verdeck trocknen.
- Obwohl die Mutsy-Stoffe mit größtmöglicher Sorgfalt ausgewählt und auf Farbechtheit getestet worden sind, können sie verblassen. Mutsy übernimmt für ein eventuelles Verblassen keinerlei Haftung.

Verpackungsinhalt

- 1 Rahmen mit Gepäckkorb
- 2 Vorderräder
- 2 Hinterräder

Übersicht: Auflistung zur Abbildung

1. Schieber
2. Höhenverstellung Schieber
3. Verriegelung des Klappmechanismus
4. Rahmen-Entriegelungsknöpfe
5. Verbindungsstelle
6. Entriegelungsknopf für Sitz, Tragewanne und Adapter
7. Faltrarretierung
8. Bremspedal
9. Hinterrad
10. Vorderrad
11. Schwenkradverriegelung
12. Rad-Entriegelungsknopf

13. Fußstütze
14. Beinstütze
15. Beinstützenverstellung
16. Schutzbügel
17. 5-Punkt-Sicherheitsgurt
18. Verdeck
19. Tragegriff

Orientierung

- Verweise im Text auf die Vorder- oder Hinterseite bzw. die linke oder rechte Seite des Kinderwagens sind aus der Perspektive der Person beschrieben, die den Kinderwagen schiebt.

Der Rahmen

Den Rahmen auseinanderklappen (a,b)

- Drücken Sie die Faltrarretierung nach innen (a1) und heben Sie den Oberteil des Rahmens an, bis das Untergestell einrastet (a2) und klappen Sie den Schieber nach oben, bis Sie wieder ein Klicken hören.
- Wenn Sie den Rahmen auseinanderfallen, während der Sportwagensitz auf dem Rahmen montiert ist, klappen Sie anschließend manuell den Griff hoch.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass der Kinderwagen richtig auseinandergeklappt und arretiert ist.

Den Rahmen zusammenklappen (c,d)

- Stellen Sie sich hinter den Rahmen und aktivieren Sie die Bremse. Drücken Sie den Knopf der Höhenverstellung (c1) des Schiebers ein und bewegen Sie diesen bis ganz unten.
- Ziehen Sie die Verriegelung des Klappmechanismus (c2) an beiden Seiten in Ihre Richtung und drehen Sie den Schieber nach vorne, bis der Schiebergriff auf dem Untergestell liegt (c3).
- Drücken Sie die Rahmen-Entriegelungsknöpfe und klappen Sie den Rahmen zusammen (d).

- Die Faltrarretierung verriegelt sich beim Zusammenklappen automatisch.
- Der integrierte Tragegriff, der sich unter der Hinterachse befindet, macht das Herausheben und Tragen des zusammengeklappten Wagens enorm praktisch.

Die Räder

Die Hinterräder montieren (e)

- Schieben Sie die Achse des Hinterrades in das Hinterradgehäuse, bis Sie ein Klicken hören. Durch Ziehen am Rad prüfen Sie, ob es richtig eingerastet ist.

Die Hinterräder demontieren (f)

- Drücken Sie auf den Knopf auf der Innenseite des Hinterrads und ziehen Sie das Rad aus dem Hinterradgehäuse.

Die Vorderräder montieren (g)

- Schieben Sie die Achse des Vorderrades in das Vorderradgehäuse, bis Sie ein Klicken hören. Durch Ziehen am Rad prüfen Sie, ob die es richtig eingerastet ist.

Die Vorderräder demontieren (g)

- Drücken Sie den Knopf an der Vorderseite des Vorderrades und ziehen Sie das Rad aus dem Vorderradgehäuse.

Die Schwenkräder (h)

- Drehen Sie an beiden Seiten den Ring über dem Vorderrad nach innen, um die Schwenkräder zu arretieren. Die Schwenkräder werden automatisch arretiert, wenn die Räder in Fahrtrichtung stehen.
- Drehen Sie an beiden Seiten den Ring über dem Vorderrad nach außen, um die Arretierung der Schwenkräder zu lösen.

Das Aufpumpen der Luftreifen (Igo-Accessoire: Luftreifenset Hinterräder)

- Der Luftdruck in den Luftreifen kann

nach im Laufe der Zeit abnehmen. Überprüfen Sie den Druck regelmäßig und pumpen Sie die Reifen gegebenenfalls auf.

- Drücken Sie die Luftpumpe fest auf das Ventil. Pumpen Sie die Reifen auf, bis der gewünschte Luftdruck erreicht ist. Der Luftdruck in den Reifen darf nie mehr als 16 PSI / 1,1 bar betragen.
- Luftreifen können auf bestimmten Oberflächen Abdrücke hinterlassen.

Die Bremse (i)

- Drücken Sie das Pedal mit Ihrem Fuß nach unten, um die Bremse zu betätigen.
- Drücken Sie das Pedal mit Ihrem Fuß nach oben, um die Bremse zu lösen.

Der Schieber (j)

- Der Schieber ist dreifach höhenverstellbar. Drücken Sie den Höhenverstellknopf und bringen Sie den Schieber auf die gewünschte Höhe.
- Sobald Sie den Höhenverstellknopf loslassen, arretiert der Schieber automatisch in diesem Stand.

Die Tragewanne (bis 9 kg)

- Die Tragewanne ist für den Transport von Kindern ab der Geburt bis zu einem Gewicht von maximal 9 kg geeignet.
- Die Tragewanne ist nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen bzw. auf die Seite rollen oder sich auf Händen und Knien stützen kann.
- Sie können die Tragewanne auch ohne Rahmen verwenden.
- Prüfen Sie den Boden, die Ränder und die Trageriemen der Tragewanne regelmäßig auf Verschleiß.
- Achten Sie bei allen folgenden Handlungen darauf, dass der Rahmen vollständig auseinandergeklappt und die Bremse betätigt ist.

Die Tragewanne einsetzen (k)

- Setzen Sie die Befestigungsteile der Tragewanne auf die Verbindungsstellen des Rahmens und drücken Sie die Tragewanne nach unten, bis Sie an beiden Seiten ein Klicken hören.
- Prüfen Sie, ob die roten Kontrollflächen auf den Verbindungsstellen des Rahmens nicht mehr sichtbar sind. Prüfen Sie, ob die Tragewanne ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, sie vom Rahmen hochzuheben.

Die Tragewanne abnehmen (l)

- Schieben Sie die Entriegelungsknöpfe nach oben, bis Sie an beiden Seiten ein Klicken hören. Vorsicht! Die Tragewanne ist jetzt entriegelt, die Kontrollflächen auf den Verbindungsstellen des Rahmens sind jetzt rot. Ergreifen Sie die Tragewanne am Tragegriff auf dem Verdeck und heben Sie die Tragewanne vertikal aus dem Rahmen heraus.

Das Verdeck (m)

- Das Verdeck kann aufgespannt werden, indem es nach oben bewegt wird.
- Drücken Sie die Knöpfe an den Seiten des Verdecks und halten Sie diese eingedrückt. Das Verdeck lässt sich jetzt zurückklappen.

Die Regenhaube auf der Tragewanne montieren (n)

- Sorgen Sie dafür, dass Tragewanne aufgespannt ist.
- Ziehen Sie die Regenhaube von oben nach unten über die Tragewanne und achten Sie darauf, dass der Regenschutz die Unterseite der Tragewanne rund herum umschließt.
- Schließen Sie die Klettverschlüsse an beiden Seiten der Rahmenrohre.
- Öffnen Sie den Reißverschluss, um Ihr

Baby aus der Tragewanne zu heben, wenn Sie die Regenhaube verwenden.

Der Sportwagensitz (6 Monate - max. 15 kg)

- Der Sportwagensitz ist für Kinder im Alter von 6 Monaten bis zu einem Gewicht von 15 kg geeignet, wenn es selbstständig sitzen kann.
- Wenn der Sportwagensitz in Fahrtrichtung auf den Rahmen gesetzt wird, braucht man den Sitz beim Zusammen- und Auseinanderklappen nicht abzunehmen.
- Die Rückenlehne und Beinstütze sind verstellbar.
- Achten Sie bei allen folgenden Handlungen darauf, dass der Rahmen vollständig auseinandergeklappt und die Bremse betätigt ist.

Den Sportwagensitz nach vorne gerichtet einsetzen (o)

- Setzen Sie die Befestigungsteile des Sitzes auf die Verbindungsstellen des Rahmens und drücken Sie den Sitz nach unten, bis Sie an beiden Seiten ein Klicken hören. Achtung! Setzen Sie beide Nasen eines Befestigungsteils gleichzeitig in die Verbindungsstelle des Rahmens ein.
- Prüfen Sie, ob der Sitz ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuheben.

Den Sportwagensitz nach hinten gerichtet einsetzen (p)

- Um den Sitz nach hinten gerichtet einsetzen zu können, müssen die Befestigungsteile des Sitzes um 90 Grad gedreht werden. Drücken Sie den Knopf (p1) ein, der Befestigungsteil wird sich entriegeln und herauspringen. Drehen Sie nun den Befestigungsteil in die richtige Position und klicken Sie ihn wieder fest.

- Setzen Sie nun die Befestigungsteile des Sitzes auf die Verbindungsstellen des Rahmens und drücken Sie den Sitz nach unten, bis Sie an beiden Seiten ein Klicken hören. Achtung! Setzen Sie beide Nasen eines Befestigungsteils gleichzeitig in die Verbindungsstelle des Rahmens ein.
- Prüfen Sie, ob der Sitz ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuheben. Achtung! Der Rahmen kann nicht zusammengeklappt werden, wenn der Sitz nach hinten gerichtet montiert ist!

Den Sportwagensitz abnehmen (q)

- Schieben Sie die Entriegelungsknöpfe nach oben, bis Sie an beiden Seiten ein Klicken hören. Vorsicht! Der Sitz ist jetzt entriegelt, die Kontrollflächen auf den Verbindungsstellen des Rahmens sind jetzt rot. Der Sitz kann nun vertikal vom Wagen abgenommen werden.

Die Rückenlehne verstellen (r)

- Ziehen Sie den Knopf an der Rückseite des Sitzes nach oben und halten Sie diesen hoch.
- Die Rückenlehne kann in vier Positionen verstellt werden. Bringen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position und lassen Sie den Knopf los, um diese Position zu arretieren.

Den Rahmen zusammenklappen mit dem Sitz nach vorne gerichtet (s)

- Stellen Sie sich hinter den Rahmen und aktivieren Sie die Bremse. Klappen Sie das Verdeck zurück, wenn es aufgespannt ist. Klappen Sie den Sitz zusammen, indem Sie die Rückenlehne von vorne klappen (s1).
- Drücken Sie den Knopf der Höhenverstellung (s2) des Schiebers ein und bewegen Sie diesen bis ganz unten.

- Ziehen Sie die Verriegelung des Klappmechanismus (s3) an beiden Seiten in Ihre Richtung und drehen Sie den Schieber nach vorne, bis der Schiebergriff auf dem Untergestell liegt (s4).
- Drücken Sie die Rahmen-Entriegelungsknöpfe und klappen Sie den Rahmen zusammen (s5).
- Die Faltrarretierung verriegelt sich beim Zusammenklappen automatisch.
- Der integrierte Tragegriff, der sich unter der Hinterachse befindet, macht das Herausheben und Tragen des zusammengeklappten Wagens enorm praktisch.
- Achtung! Der Rahmen kann nicht zusammengeklappt werden, wenn der Sitz nach hinten gerichtet montiert ist!

Auseinanderklappen des Rahmens mit Sitz

- Drücken Sie die Auseinanderklappssicherung nach innen (a1) und heben Sie den oberen Rahmen, bis die untere Stütze einrastet (a2), und bewegen Sie die Schubstange nach hinten, bis Sie ein zweites Klicken vernehmen (b).
- Drücken Sie nach dem Auseinanderklappen des Rahmens immer die Stoßstange in ihre senkrechte Position, bevor Sie ein Kind hineinsetzen. Achten Sie darauf, dass das Kind beim Fahren nicht in die Nähe der Stoßstange kommt.
- Prüfen Sie vor jeder Nutzung des Kinderwagens, ob der Rahmen korrekt und vollständig auseinandergeklappt und sicher verriegelt ist.

Die Beinstütze verstellen (t2)

- Ziehen Sie die Beinstütze hoch, um diese höher zu stellen.
- Drücken Sie die Knöpfe an beiden Seiten der Beinstütze und drücken Sie die Beinstütze nach unten, um sie niedriger zu stellen.

Schutzbügel befestigen und entfernen (t1)

- Drücken Sie die Enden des Schutzbügels in die dafür bestimmten Aussparungen am Sitz, bis Sie ein Klicken hören, um den Bügel zu befestigen.
- Drücken Sie an beiden Seiten die Entriegelungsknöpfe des Schutzbügels, um den Bügel vom Sitz zu entfernen.

Das Verdeck (u1, u2)

- Ergreifen Sie den vorderen Verdeckbügel in der Mitte und bewegen Sie ihn nach vorne oder nach hinten, um das Verdeck zu verstellen (u1).
- Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des aufgespannten Verdecks, um das Verdeck zu vergrößern. Schließen Sie den Reißverschluss, um das Verdeck wieder zu verkleinern (u2).
- Ziehen Sie den Rand an der Vorderseite des Verdecks nach außen, um das Verdeck noch weiter zu vergrößern. Drücken Sie den Rand nach innen, um das Verdeck wieder zu verkleinern.

Den Regenschutz auf dem Sportwagensitz montieren (v)

- Sorgen Sie dafür, dass das Verdeck des Sportwagensitzes aufgespannt ist.
- Öffnen Sie den Reißverschluss in der Regenhaube, damit diese zum vergrößerten Verdeck des Sportwagensitzes passt.
- Ziehen Sie die Regenhaube von oben nach unten über den Sportwagensitz und achten Sie darauf, dass der Regenschutz hinter die Rückenlehne und über die Beinstütze fällt.

Der 5-Punkt-Sicherheitsgurt (w1, w2)

- Setzen Sie Ihr Kind in den Sportwagensitz und vergewissern Sie sich, dass sich der Zwischenbeingurt auch zwischen den Beinen Ihres Kindes befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Becken- und Schultergurte ordentlich über Ihrem

Kind positioniert sind und stecken Sie die Kunststoff-Verschlüsse in das Gurtverschluss am Zwischenbeinstück (w1).

- Die Einstellung der Länge der Schultergurte erfolgt, indem Sie zunächst den mit einem Klettverschluss befestigten Schultertenschutz vom Gurt lösen. Die Schnallen des Gurtes liegen jetzt frei und können auf die richtige Länge eingestellt werden. Dazu schieben Sie die Schnallen so über die Schultergurte, dass beide Gurte Ihr Kind sicher umschließen. Befestigen Sie nach dem Einstellen der Länge den Schultertenschutz wieder mit dem Klettverschluss am Gurt.
- In der Rückenlehne sind drei Positionen für die Schultergurte angebracht. Um die Positionen anzupassen, öffnen Sie die Verkleidung auf der Rückseite der Rückenlehne (w2). Lösen Sie die beiden Schultergurte, indem sie die Befestigungsringe durch die Öffnungen stecken. Stecken Sie die Befestigungsringe durch die gewünschten Öffnungen zurück, damit die Schultergurte wieder befestigt sind und setzen Sie die Verkleidung wieder ein.
- Prüfen Sie regelmäßig die Länge und Position der Gurte und passen Sie diese erforderlichenfalls an.

Safe2go Autositz (bis 13 kg)

- Achten Sie bei allen folgenden Handlungen darauf, dass der Rahmen vollständig auseinandergeklappt und die Bremse betätigt ist.

Die Safe2go Adapter befestigen (x1)

- Der mit „R“ markierte Adapter wird an der rechten Seite des Rahmens befestigt, der mit „L“ markierte Adapter auf der linken Seite.
- Setzen Sie die Adapter in die Verbindungsstellen ein und drücken Sie sie fest an, bis Sie ein Klicken hören. Prü-

fen Sie, ob die Adapter richtig eingearstet sind, indem Sie versuchen, sie vom Rahmen hochzuziehen.

Den Safe2go Autositz einsetzen

- Der Safe2go Autositz muss rückwärts gerichtet auf den Rahmen gesetzt werden. Setzen Sie den Safe2go Autositz mit den zentralen Gelenkpunkten des Tragebügels gerade über die Adapter. Setzen Sie den Safe2go Autositz auf die Adapter und drücken Sie ihn nach unten, bis Sie auf beiden Seiten der Adapter ein Klicken hören. Prüfen Sie, ob der Sitz horizontal ausgerichtet und ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuheben.

Den Safe2go Autositz abnehmen

- Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Adaptern, um den Safe2go Autositz zu entriegeln.
- Heben Sie den Safe2go Autositz gerade vom Rahmen nach oben.

Die Safe2go Adapter abnehmen

- Schieben Sie die Entriegelungsknöpfe an den Verbindungsstellen des Rahmens nach oben, bis Sie ein Klicken hören. Die Adapter können jetzt vom Rahmen genommen werden.

Maxi-Cosi Autositz

- Die Maxi-Cosi Autositz-Adapter eignen sich für die Verwendung mit den folgenden Maxi-Cosi Gruppe 0+ Autositzen: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Halten Sie stets die Vorschriften der Gebrauchsanleitung Ihres Maxi-Cosi Autositzes ein, bevor Sie den Autositz in Gebrauch nehmen.
- Achten Sie bei allen folgenden Handlungen darauf, dass der Rahmen voll-

ständig auseinandergeklappt und die Bremse betätigt ist.

Die Maxi-Cosi Adapter auf dem Rahmen befestigen (x3)

- Der mit „R“ markierte Adapter wird an der rechten Seite des Rahmens befestigt, der mit „L“ markierte Adapter auf der linken Seite.
- Setzen Sie die Adapter in die Verbindungsstellen ein und drücken Sie sie fest an, bis Sie ein Klicken hören.

Den Maxi-Cosi Autositz auf die Adapter setzen

- Setzen Sie den Maxi-Cosi Autositz rückwärts gerichtet auf den Rahmen.
- Setzen Sie den Maxi-Cosi Autositz mit den zentralen Gelenkpunkten des Tragbügels gerade über die Adapter.
- Setzen Sie den Maxi-Cosi Autositz auf

die Adapter und drücken Sie ihn nach unten, bis Sie auf beiden Seiten der Adapter ein Klicken hören. Prüfen Sie, ob der Sitz horizontal ausgerichtet und ordentlich befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn vom Rahmen hochzuheben.

Den Maxi-Cosi Autositz von den Adaptern abnehmen

- Bedienen Sie das Entriegelungssystem des Maxi-Cosi Autositzes.
- Heben Sie den Maxi-Cosi Autositz gerade vom Rahmen nach oben.

Die Maxi-Cosi Adapter vom Rahmen abnehmen

- Schieben Sie die Entriegelungsknöpfe an den Verbindungsstellen des Rahmens nach oben, bis Sie ein Klicken hören. Die Adapter können jetzt aus dem Rahmen entfernt werden.

Introduction

- Afin de pouvoir utiliser ce produit de manière optimale, nous vous conseillons de l'utiliser avec soin et de bien l'entretenir. Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser la poussette, puis conservez-le pour vous y rapporter ultérieurement.
- Si vous avez des questions, des remarques, des problèmes ou des réclamations, prenez contact avec votre vendeur.
- Si vous souhaitez connaître les accessoires disponibles pour ce produit, ou être informé des nouveaux produits Mutsy, visitez www.mutsy.com.

AVERTISSEMENT

- **IMPORTANT** : Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour vous y rapporter ultérieurement.
- **AVERTISSEMENT** : Le non-respect des consignes de ce mode d'emploi peut avoir des conséquences graves pour la sécurité de votre enfant.
- **AVERTISSEMENT** : Vous êtes personnellement responsable de la sécurité de votre enfant.
- **AVERTISSEMENT** : La poussette est conçue pour enfants à partir de la naissance jusqu'à 15 kg.
- **AVERTISSEMENT** : La nacelle ne convient pas aux enfants qui peuvent s'asseoir, se rouler ou se mettre à quatre pattes tous seuls. Le poids maximum autorisé de l'enfant est de 9 kg.
- **AVERTISSEMENT** : Le siège de poussette ne convient pas à des enfants en dessous de 6 mois.
- **AVERTISSEMENT** : Le siège convient aux enfants à partir de 6 mois, jusqu'à 15 kg.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous utilisez un siège auto, le poids maximal autorisé est celui indiqué sur le produit en question.
- **ATTENTION** : Pour les sièges-auto utilisés conjointement avec le châssis, cette combinaison ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être posé dans une poussette, nacelle ou lit.
- **AVERTISSEMENT** : Entre les roues, en bas du châssis, se trouve un panier à provisions. Le poids maximal autorisé pour ce panier est de 5 kg.
- **AVERTISSEMENT** : La nacelle comporte un certain nombre de pochettes. Le poids maximal autorisé par pochette est de 1 kg.
- **AVERTISSEMENT** : La surcharge peut résulter en une situation dangereuse et instable.
- **AVERTISSEMENT** : La pose de sacs, accessoires ou les deux sur le produit, autres que ceux préconisés par le fabricant, peut déstabiliser la poussette. Utilisez exclusivement les accessoires originaux de Mutsy.
- **AVERTISSEMENT** : Ne suspendez pas de sacs à provision ou autres objets lourds sur le guidon à cause du danger de basculement.
- **AVERTISSEMENT** : Interdisez à votre enfant de jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT** : Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans, ou près de, la poussette, cela peut être dangereux.
- **AVERTISSEMENT** : Tenez les enfants à l'écart pendant que le châssis est replié ou déplié pour éviter que les doigts ne se coincent.
- **AVERTISSEMENT** : Après dépliage du siège, poussez toujours la barre de maintien en position debout avant de placer votre enfant dans le siège. Assurez-vous qu'aucun enfant ne soit près de la barre de maintien lorsque vous le déplacez.
- **AVERTISSEMENT** : Avant toute utilisation de la poussette, vérifiez le dépliage et le verrouillage corrects et complets du châssis (y compris du guidon).
- **AVERTISSEMENT** : Avant toute utilisation

tion de la poussette, vérifiez le dépliage et le verrouillage corrects et complets du châssis.

- **AVERTISSEMENT** : Avant toute utilisation, vérifiez le bon verrouillage des points de fixation de la nacelle, du siège de poussette ou des adaptateurs.
- **AVERTISSEMENT** : Avant d'utiliser la poussette, vérifiez toujours la bonne fixation des accessoires.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser la nacelle avec un matelas de plus de 25 mm. Ne pas ajouter de matelas supplémentaire.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez la poussette pour un seul enfant à la fois.
- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous toujours que les freins sont activés lorsque vous posez ou enlevez votre enfant.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours le harnais de sécurité.
- **AVERTISSEMENT** : Attachez toujours votre enfant avec la ceinture à 5 points, combinée à la pièce d'entrejambe.
- **AVERTISSEMENT** : Vous devez déposer l'enfant de la poussette avant de la soulever ou de monter sur un escalier, un escalier roulant ou dans un ascenseur.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous faites un arrêt prolongé, activez toujours le frein de la poussette.
- **AVERTISSEMENT** : Ce produit n'est pas fait pour la course ou le patinage.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement des pièces de rechange vendues et/ou préconisées par Mutsy.
- Le Mutsy IGO satisfait à la norme EN 1888 de 2012.

garantie. La garantie n'est pas valable sur l'échange ou le retour de produits Mutsy.

La garantie est valable uniquement si vous présentez les documents suivants au magasin où vous avez acheté le produit :

- une carte de garantie remplie
- une copie de votre preuve d'achat
- une description claire du défaut
- votre produit

La carte de garantie se trouve sur :

www.mutsy.com/frfr/service/garantie

Remplissez entièrement et correctement cette carte, puis envoyez-la par voie électronique. Vous devez également renseigner le numéro de série. Vous trouverez ce numéro sur une étiquette blanche apposée sur le produit, en général sur le fond.

La garantie ne couvre pas :

- la décoloration des tissus
- les dommages d'humidité sur le revêtement
- les défauts résultant de l'utilisation de produits « Mutsy » non originaux
- une réclamation sans la preuve d'achat
- une utilisation incorrecte ou mauvaise
- l'usure résultant de l'utilisation quotidienne du produit
- les dommages suite à un mauvais entretien, une négligence ou un accident
- les dommages après une modification apportée au produit par le client et sans autorisation du fabricant
- les dommages non rapportés dans le délai applicable (2 mois) après leur survenue

La garantie de Mutsy ne couvre pas le rétrécissement ou les défauts de tissus découlant d'un lavage des pièces en tissu.

La sécurité est très importante pour Mutsy. Nos produits répondent aux normes de sécurité les plus strictes :

- Europe : EN 1888

Garantie

Tous les produits Mutsy sont garantis pendant deux ans à partir de la date d'achat. Si un défaut de production est avéré, Mutsy offrira une solution en coopération avec le revendeur. La réparation de tels défauts est donc couverte par la

- UK : BS EN 1888
- Canada : SOR/ 85 - 379
- USA : ASTM F833

Pour toutes questions et/ou remarques, vous pouvez nous contacter via : www.mutsy.com/contact

Entretien et points importants

Le châssis

- Vérifiez régulièrement le mécanisme de verrouillage du châssis. Après nettoyage, vous pouvez vaporiser un peu de spray Téflon sur le mécanisme, puis frotter avec un chiffon doux. Vous pouvez également appliquer cet entretien aux autres parties mobiles.

Les roues

- Pour que les roues pivotent facilement, les essieux des roues doivent être nettoyés régulièrement, puis graissés avec de la vaseline non acide. Les roues ne doivent jamais être graissées avec de l'huile.

Les tissus

- Les pièces de tissu amovibles peuvent être lavées à 30°C avec une lessive pour linge délicat. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment et ne pas sécher en machine. Ne pas repasser et ne pas nettoyer à sec. Avant le lavage, fermer tous les zips, velcros et boutons-pression.
- Avant de démonter et de monter la housse du siège de la poussette, nous vous renvoyons à la FAQ sous le titre Service sur notre site Web.
- Tous les tissus Mutsy ont été testés sur leur imperméabilité, mais par temps de grande pluie, l'humidité peut pénétrer dans l'habillage intérieur et extérieur et laisser des auréoles. Pour éviter ces auréoles, nous vous conseillons de toujours utiliser les housses imperméables

lorsque le temps est à la pluie.

- Les taches dans l'habillage extérieur ou la doublure de tissus non amovibles peuvent être traitées avec de l'eau savonneuse sans Javel. Traitez toujours toute la surface.
- Pour sécher la poussette, laissez toujours la capote ouverte et tendue.
- Bien que les tissus Mutsy aient été sélectionnés avec le plus grand soin et que leur inaltérabilité ait été testée, les tissus peuvent se décolorer avec le temps. Mutsy n'accepte aucune responsabilité pour la décoloration des tissus.

Contenu du carton

- 1 châssis avec panier à bagages
- 2 roues avant
- 2 roues arrière

Liste des pièces se rapportant à la vue éclatée

1. guidon
2. réglage du guidon
3. sécurité de pliage
4. boutons de déverrouillage châssis
5. point de fixation
6. bouton de déverrouillage pour siège, nacelle et adaptateurs
7. sécurité de dépliage
8. pédale de frein
9. roue arrière
10. roue avant
11. verrouillage de la roue pivotante
12. bouton de déverrouillage de la roue
13. repose-pieds
14. repose-jambes
15. réglage du repose-jambes
16. étrier avant
17. ceinture de sécurité à 5 points
18. capote
19. poignée de transport

Orientation

- Toute référence faite dans le texte aux

côtés avant, arrière, gauche ou droit de la poussette doit être vue de la perspective de l'utilisateur derrière la poussette.

Le châssis

Déplier le châssis (a, b)

- Poussez la sécurité de dépliage vers l'intérieur (a1) et soulevez le châssis supérieur jusqu'à ce que la partie inférieure fasse entendre un clic (a2) et poussez le guidon vers l'arrière jusqu'à ce qu'un deuxième clic se fasse entendre (b).
- Si vous déployez le châssis avec le siège-poussette monté, vous devrez ensuite remonter manuellement l'étrier avant.
- Avant toute utilisation de la poussette, vérifiez si la poussette est entièrement et correctement dépliée et verrouillée.

Plier le châssis (c, d)

- Mettez-vous derrière le châssis, puis activez le frein. Enfoncez le bouton de réglage de hauteur (c1) du guidon et placez celui-ci dans la position la plus basse. Tirez la sécurité de dépliage (c2) vers vous sur les deux côtés et tournez le guidon vers l'avant jusqu'à ce que le guidon se trouve sur le châssis (c3).
- Enfoncez les boutons de déverrouillage du châssis (d).
- La sécurité de dépliage se verrouille automatiquement au repliage.
- Avec la poignée de transport intégrée, qui se trouve sous l'essieu arrière, il est plus facile de soulever et de porter la poussette pliée.

Les roues

Monter les roues arrière (e)

- Glissez l'essieu de la roue arrière dans son logement jusqu'à entendre un clic. Tirez sur la roue pour vérifier qu'elle est bien bloquée.

Démonter les roues arrière (f)

- Appuyez sur le bouton à l'intérieur du logement de la roue arrière, puis tirez la roue arrière du châssis.

Monter les roues avant (g)

- Glissez l'essieu de la roue avant vers le haut dans son logement jusqu'à entendre un clic. Tirez sur la roue pour vérifier qu'elle est bien bloquée.

Démonter les roues avant (g)

- Appuyez sur le bouton à l'avant de la roue avant, puis tirez la roue de son logement.

Les roues pivotantes (h)

- Pivotez sur les deux côtés l'anneau au-dessus de la roue avant vers l'intérieur pour bloquer les roues pivotantes. Les roues pivotantes sont automatiquement verrouillées lorsque les roues arrivent dans le sens de la marche l'avant.
- Pivotez sur les deux côtés l'anneau au-dessus de la roue avant vers l'extérieur pour déverrouiller les roues pivotantes.

Pomper les pneus à air (accessoire Igo : kit de pneus à air roues arrière)

- La pression d'air dans les pneus à air peut diminuer après un certain temps. Contrôlez régulièrement la pression et pompez les pneus si nécessaire.
- Appuyez bien la pompe sur la vanne. Pompez les pneus jusqu'à ce que la pression d'air souhaitée soit atteinte. La pression d'air dans les pneus ne peut jamais dépasser les 16 PSI / 1,1 bar.
- Les pneus à air peuvent laisser des traces sur certaines surfaces.

Le frein (i)

- Appuyez avec le pied sur la pédale pour bloquer le frein.

- Relevez la pédale avec le pied pour débloquer le frein.

Le guidon (j)

- Le guidon est équipé de trois positions de hauteur. Enfoncez le bouton de réglage du guidon, puis pivotez le guidon vers le haut ou vers le bas pendant que vous maintenez le bouton enfoncé.
- Relâchez le bouton lorsque le guidon se trouve à la position souhaitée

La nacelle (jusqu'à 9 kg)

- La nacelle sert à transporter les enfants allongés, de la naissance à 9 kg.
- La nacelle ne convient pas aux enfants qui peuvent s'asseoir, se rouler ou se mettre à quatre pattes.
- Vous pouvez également utiliser la nacelle sans la poser sur le châssis.
- Vérifiez régulièrement une éventuelle usure du fond, des bords et des bretelles de la nacelle.
- Pour toutes les manipulations ci-dessous, assurez-vous de déplier entièrement le châssis et de bloquer le frein.

Poser la nacelle (k)

- Placez les pièces de fixation de la nacelle dans les points de fixation du châssis et appuyez fermement sur la nacelle jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre des deux côtés.
- Vérifiez que les petites fenêtres de contrôle rouges sur le point de fixation du châssis ne sont plus visibles. Vérifiez la fixation de la nacelle en essayant de soulever la nacelle du châssis.

Retirer la nacelle (l)

- Poussez les boutons de déverrouillage vers le haut jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre des deux côtés. Attention ! La nacelle est à présent déverrouillée, la petite fenêtre de contrôle

sur le point de fixation du châssis est à présent rouge. Prenez la nacelle par la poignée sur la capote et soulevez la nacelle dans le sens vertical.

La capote (m)

- La capote peut être relevée en la déplaçant vers le haut.
- Appuyez sur les boutons des deux côtés de la capote et maintenez-les enfoncés. La capote peut maintenant être abaissée.

Monter la housse imperméable sur la nacelle (n)

- Assurez-vous que la capote de la nacelle est levée.
- Posez la housse imperméable de haut en bas par-dessus la nacelle et assurez-vous que la housse épouse bien les pourtours du bas de la nacelle.
- Attachez les bandes Velcro de part et d'autre du tube du châssis.
- Ouvrez la fermeture éclair pour retirer votre bébé de la nacelle quand la housse est mise.

Le siège de poussette (6 mois - 15 kg)

- Le siège de poussette convient aux enfants de 6 mois à 15 kg capables de s'asseoir seuls.
- Quand le siège de la poussette se trouve dans le sens de la marche, il peut être plié/déplié en même temps que le châssis et n'a donc pas besoin d'être retiré.
- Le dossier et le repose-jambes sont réglables.
- Pour toutes les manipulations ci-dessous, assurez-vous de déplier entièrement le châssis et de bloquer le frein.

Poser le siège de poussette vers l'avant (o)

- Placez les pièces de fixation du siège dans les points de fixation du châssis et appuyez fermement sur le siège

jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre des deux côtés. Attention ! Insérez les deux crampons d'une pièce de fixation simultanément dans le point de fixation du châssis.

- Vérifiez la fixation du siège en essayant de soulever le siège du châssis.

Poser le siège de poussette vers l'arrière (p)

- Pour poser le siège de poussette vers l'arrière, les pièces de fixation du siège doivent être pivotées de 90 degrés. Enfoncez le bouton (p1), la pièce de fixation se déverrouille et ressort sous l'effet d'un ressort. Pivotez la pièce de fixation dans la bonne position et verrouillez-la.
- Placez ensuite les pièces de fixation du siège dans les points de fixation du châssis et appuyez fermement sur le siège jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre des deux côtés. Attention ! Insérez les deux crampons d'une pièce de fixation simultanément dans le point de fixation du châssis.
- Vérifiez la fixation du siège en essayant de soulever le siège du châssis.
- Avec la poignée de transport intégrée, qui se trouve sous l'essieu arrière, il est plus facile de soulever et de porter la poussette pliée.
- Attention ! Le châssis ne peut pas être replié quand le siège est orienté vers l'arrière !

Retirer le siège de poussette (q)

- Poussez les boutons de déverrouillage vers le haut jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre des deux côtés. Attention ! Le siège est à présent déverrouillé, la petite fenêtre de contrôle sur le point de fixation du châssis est à présent rouge. Le siège peut être retiré de la poussette dans le sens vertical.

Régler le dossier (r)

- Tirez le bouton à l'arrière du siège vers le haut, et maintenez-le en position levée.
- Le dossier est équipé de quatre positions. Mettez le dossier dans la position souhaitée, puis relâchez le bouton pour verrouiller la position.

Replier le châssis avec le siège vers l'avant (s)

- Mettez-vous derrière le châssis, puis activez le frein. Rabaissez la capote si celle-ci est relevée. Repliez le siège en faisant basculer le dossier vers l'avant (s1).
- Enfoncez le bouton de réglage de hauteur (s2) du guidon et placez celui-ci dans la position la plus basse. Tirez la sécurité de dépliage (s3) vers vous sur les deux côtés et tournez le guidon vers l'avant jusqu'à ce que le guidon se trouve sur le châssis (s4).
- Enfoncez les boutons de déverrouillage du châssis et repliez le châssis (s5).
- La sécurité de dépliage se verrouille automatiquement au repliage.
- Attention ! Le châssis ne peut pas être replié quand le siège est orienté vers l'arrière !

Comment déplier le châssis avec le siège

- Appuyez sur la sécurité anti-plier (a1) vers l'intérieur, levez le châssis supérieur jusqu'à ce que le support inférieur se met en place avec un déclic (a2), puis poussez le guidon vers l'arrière jusqu'à entendre un second déclic.
- Après dépliage du siège, poussez toujours la barre de maintien en position debout avant de placer votre enfant dans le siège. Assurez-vous qu'aucun enfant ne soit près de la barre de maintien lorsque vous le déplacez.
- Avant chaque utilisation, toujours vérifier que la poussette est dépliée et bloquée correctement.

Régler le repose-jambes (t2)

- Soulevez le repose-jambes pour le relever.
- Appuyez sur les boutons des deux côtés du repose-jambes, puis poussez celui-ci vers le bas pour le baisser.

Monter et démonter l'étrier avant (t1)

- Appuyez les extrémités de l'étrier avant dans les évidements prévus à cet effet sur le siège, jusqu'à entendre un clic.
- Appuyez sur les boutons de déverrouillage des deux côtés à l'avant de l'étrier avant pour retirer l'étrier avant du siège.

La capote (u1, u2)

- Saisissez l'étrier situé le plus en avant par le milieu, puis déplacez-le vers l'avant ou l'arrière pour régler la capote (u1).
- Ouvrez la fermeture éclair au milieu pour élargir la capote. Fermez la fermeture éclair pour réduire à nouveau la capote (u2).
- Tirez le rabat sur le devant de la capote vers l'extérieur pour l'agrandir encore plus. Poussez le rabat vers l'intérieur pour réduire la capote.

Monter la housse imperméable sur le siège (v)

- Assurez-vous que la capote du siège de poussette est en position droite.
- Ouvrez la fermeture éclair dans la housse pour l'adapter à la capote élargie du siège de poussette.
- Passez la housse imperméable du haut vers le bas par-dessus le siège de poussette, en vous assurant que la housse tombe derrière le dossier et par-dessus le repose-jambes.

La ceinture de sécurité à 5 points (w1, w2)

- Posez votre enfant dans le siège de poussette en vous assurant que les

jambes de votre enfant se trouvent des deux côtés de la pièce d'entrejambe.

- Assurez-vous de bien positionner la ceinture ventrale et la ceinture d'épaule, puis insérez les deux parties en plastique dans la partie centrale de la ceinture de la pièce d'entrejambe. (w1)
- Pour ajuster la longueur des courroies d'épaule, vous devez détacher la protection d'épaule de la ceinture en défaisant la bande Velcro. Les boucles de la ceinture se libèrent alors pour pouvoir régler la longueur. Vous ajustez la longueur en glissant les boucles sur les courroies d'épaule jusqu'à ce que les deux courroies s'adaptent parfaitement autour de votre enfant. Après le réglage, fixez à nouveau la protection d'épaule sur les deux côtés de la ceinture à l'aide de la bande Velcro.
- Le dossier comporte trois positions pour les ceintures d'épaule. Pour régler la position, ouvrez le panneau derrière le dossier (w2). Détachez les deux bretelles d'épaule en passant les anneaux de fixation à travers les ouvertures. Passez les anneaux de fixation à travers les ouvertures souhaitées pour fixer à nouveau les deux ceintures d'épaule, puis remettez le panneau en place.
- Vérifiez régulièrement la longueur et la position des ceintures et ajustez-les si nécessaire.

Siège auto Safe2go (jusqu'à 13 kg)

- Pour toutes les manipulations ci-dessous, assurez-vous de déplier entièrement le châssis et de bloquer le frein.

Poser les adaptateurs Safe2go sur le châssis (x1)

- L'adaptateur marqué « R » est placé à droite sur le châssis, l'adaptateur marqué « L » à gauche.

- Laissez descendre les adaptateurs dans les points de fixation, puis appuyez fermement jusqu'à entendre un clic. Contrôlez les adaptateurs en essayant de les retirer du châssis.

Poser le siège auto Safe2go

- Le siège auto Safe2go doit être posé sur le châssis en pointant vers l'arrière. Posez le siège auto Safe2go avec les points d'articulation centraux de l'anse de portage droit au-dessus des adaptateurs. Descendez le siège auto Safe2go puis poussez-le vers le bas sur les adaptateurs jusqu'à entendre un clic dans les deux adaptateurs. Vérifiez l'horizontalité du siège auto Safe2go et sa fixation en essayant de le soulever du châssis.

Retirer le siège auto Safe2go

- Appuyez sur les boutons des deux adaptateurs pour déverrouiller le siège auto Safe2go.
- Soulevez le siège auto Safe2go tout droit à la verticale.

Retirer les adaptateurs Safe2go

- Tirez le bouton de déverrouillage sur les points de fixation du châssis vers le haut jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. L'adaptateur peut à présent être retiré du châssis.

Siège auto Maxi-Cosi

- Les adaptateurs du siège auto Maxi-Cosi s'adaptent aux sièges auto suivants du groupe Maxi-Cosi 0+ : Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Observez toujours les consignes du mode d'emploi de votre siège auto

Maxi-Cosi avant de l'utiliser.

- Pour toutes les manipulations ci-dessous, assurez-vous de déplier entièrement le châssis et de bloquer le frein.

Poser les adaptateurs Maxi-Cosi sur le châssis (x3)

- L'adaptateur marqué « R » est placé à droite sur le châssis, l'adaptateur marqué « L » à gauche.
- Laissez descendre les adaptateurs dans les points de fixation, puis appuyez fermement jusqu'à entendre un clic.

Poser le siège auto Maxi-Cosi sur les adaptateurs

- Posez le siège auto Maxi-Cosi sur le châssis en pointant vers l'arrière.
- Posez le siège auto Maxi-Cosi avec les points d'articulation centraux de l'anse de portage droit au-dessus des adaptateurs.
- Descendez le siège auto Maxi-Cosi puis poussez-le vers le bas sur les adaptateurs jusqu'à entendre un clic dans les deux adaptateurs. Vérifiez l'horizontalité du siège auto Maxi-Cosi et sa fixation en essayant de le soulever du châssis.

Retirer le siège auto Maxi-Cosi des adaptateurs

- Utilisez le système de déverrouillage intégré au siège auto Maxi-Cosi.
- Soulevez le siège auto Maxi-Cosi tout droit à la verticale.

Retirer les adaptateurs Maxi-Cosi du châssis

- Tirez le bouton de déverrouillage sur les points de fixation du châssis vers le haut jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. L'adaptateur peut à présent être retiré du châssis.

Introduzione

- Per un uso ottimale del prodotto, consigliamo di adoperarlo con attenzione e di curarne la corretta manutenzione. Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare il passeggino e conservarle per consultazioni future.
- In caso di domande, osservazioni, problemi o reclami, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Per sapere quali accessori sono disponibili per il prodotto o rimanere aggiornati sui nuovi prodotti Mutsy, il sito di riferimento è www.mutsy.com.

AVVERTENZE

- **IMPORTANTE!** Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per consultazioni future.
- **ATTENZIONE!** Il mancato rispetto delle istruzioni può avere conseguenze gravi sulla sicurezza del bambino.
- **ATTENZIONE!** Siete voi i diretti responsabili della sicurezza del vostro bambino.
- **ATTENZIONE!** Il sedile da passeggino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- **ATTENZIONE!** La carrozzina è adatta per bambini dalla nascita e fino a 15 kg di peso.
- **ATTENZIONE!** La carrozzina non deve essere usata quando il bambino è già in grado di mettersi a sedere o di girarsi da solo, oppure quando riesce a sollevarsi su mani e ginocchia. Il peso massimo consentito per il bambino è di 9 kg.
- **ATTENZIONE!** Il passeggino è adatto per bambini età e fino di 6 mese a 15 kg di peso.
- **ATTENZIONE!** Il peso massimo consentito indicato sul prodotto si riferisce all'utilizzo di un seggiolino per auto.
- **ATTENZIONE!** La combinazione di seggiolino per auto e telaio non può essere utilizzata come culla o lettino. Per dormire, il bimbo deve essere sistemato in un lettino, una culla o una carrozzina adatti.
- **ATTENZIONE!** Sotto il telaio, tra le ruote, si trova un cestino portapacchi. Il carico massimo consentito per questo cestino è di 5 kg.
- **ATTENZIONE!** La navicella dispone di diverse tasche. Il peso massimo consentito per ogni tasca è di 1 kg.
- **ATTENZIONE!** Il sovraccarico può causare pericolose situazioni di instabilità.
- **ATTENZIONE!** L'utilizzo sul prodotto di borse e/o accessori non consigliati dal produttore può causare instabilità. Utilizzate solo accessori Mutsy originali.
- **ATTENZIONE!** Per evitare il rischio di ribaltamento, non appendete borse della spesa o altri oggetti pesanti al maniglione.
- **ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- **ATTENZIONE!** Non lasciate mai il bambino incustodito nella carrozzina, perché potrebbe essere pericoloso.
- **ATTENZIONE!** Tenere i bambini lontani dal telaio quando lo si chiude o apre per evitare lo schiacciamento delle dita.
- **ATTENZIONE!** Dopo aver aperto il seggiolino, mettete sempre la barra di protezione nella posizione superiore prima di far sedere il bimbo. Assicuratevi che nessun bambino sia vicino alla barra di protezione quando la spostate.
- **ATTENZIONE!** Prima di ogni utilizzo del passeggino o del telaio, controllare che il telaio e il maniglione siano completamente aperti e bloccati.
- **ATTENZIONE!** Prima di utilizzare la carrozzina, controllate che il telaio sia stato aperto e fissato in modo corretto e completo.
- **ATTENZIONE!** Prima dell'uso, controllate che i punti di aggancio della carrozzina, del sedile del passeggino o degli adattatori siano stati fissati correttamente.
- **ATTENZIONE!** Verificate sempre che gli

accessori siano agganciati nel modo corretto prima di utilizzare la carrozzina.

- **ATTENZIONE!** Non utilizzate la carrozzina con un materasso più alto di 25 mm. Non aggiungete nessun altro materasso.
- **ATTENZIONE!** Utilizzate la carrozzina per un solo bambino alla volta.
- **ATTENZIONE!** Assicuratevi che i freni siano inseriti quando posate o togliere il bambino.
- **ATTENZIONE!** Utilizzate sempre la cintura di sicurezza.
- **ATTENZIONE!** Legate sempre il bambino con la cintura di sicurezza a 5 punti e con la cinghia spartigambe.
- **ATTENZIONE!** Togliete il bambino dalla carrozzina prima di utilizzare scale, scale mobili o ascensori.
- **ATTENZIONE!** Inserite sempre i freni quando parcheggiate la carrozzina.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto non deve essere utilizzato correndo o con i pattini ai piedi.
- **ATTENZIONE!** Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio forniti e/o raccomandati da Mutsy.
- Mutsy IGO è conforme alla norma EN 1888 del 2012.

Garanzia

Tutti i prodotti Mutsy hanno una garanzia di due anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti di fabbricazione, Mutsy, in collaborazione con i suoi rivenditori, proporrà una soluzione. La riparazione dei difetti di fabbricazione rientra dunque nella garanzia. La garanzia non prevede il cambio o la restituzione dei prodotti Mutsy.

La garanzia è valida esclusivamente presentando al punto vendita in cui si è acquistato il prodotto quanto segue:

- tagliando di garanzia debitamente compilato
- copia dello scontrino

- una descrizione chiara del difetto
- il prodotto.

Il tagliando di garanzia è disponibile all'indirizzo

www.mutsy.com/iten/service/garantia

Compilare il tagliando in tutte le sue parti ed inviarlo in formato digitale. Indicare nell'apposito campo il numero di serie del prodotto, riportato su un adesivo bianco attaccato al prodotto, generalmente sul lato inferiore.

La garanzia non è valida:

- in caso di scolorimento dei tessuti
- in caso di danno ai tessuti causato dall'acqua
- in caso di danno conseguente all'uso di accessori non originali "Mutsy"
- in caso di mancata esibizione dello scontrino
- in caso di utilizzo improprio o errato
- in caso di normale usura dovuta all'utilizzo quotidiano del prodotto
- in caso di danno provocato da errata manutenzione, trascuratezza o incidente
- se il danno si è verificato in seguito a modifiche del prodotto eseguite dall'utente e senza autorizzazione del produttore
- se il danno non è stato comunicato entro i termini previsti (2 mesi).

Mutsy non riconosce alcuna garanzia sul restringimento o difetti dei tessuti derivati dalla pulizia degli elementi in tessuto. La sicurezza è di estrema importanza per Mutsy. Per questo i nostri prodotti soddisfano le più severe norme di sicurezza

- Europa: EN 1888
- Regno Unito: BS EN 1888
- Canada: SOR/ 85 - 379
- Stati Uniti: ASTM F833

In caso di domande o osservazioni, non esitate a contattarci tramite il sito

www.mutsy.com/contact

Manutenzione e punti importanti

Il telaio

- Controllare periodicamente il meccanismo di blocco del telaio. Dopo averlo pulito è possibile applicarvi una piccola quantità di spray a base di teflon e sfregare con un panno morbido. La stessa procedura è applicabile alle altre parti mobili.

Le ruote

- Per consentire una rotazione fluida delle ruote, gli assi vanno puliti periodicamente e cosparsi di vaselina priva di acidi. Non lubrificare mai le ruote con olio.

Gli elementi in tessuto

- Gli elementi in tessuto asportabili possono essere lavati in lavatrice a 30° con un lavaggio delicato. Non utilizzare candeggina e non mettere in asciugatrice. Non stirare e non lavare con prodotti chimici. Prima del lavaggio chiudere tutte le cerniere, il velcro e i bottoni.
- Per togliere o rimettere il rivestimento del passeggino consultare le domande frequenti alla sezione Service sul nostro sito web.
- Tutti i tessuti Mutsy sono sottoposti a test di impermeabilità, ma se la carrozzina è molto bagnata, l'umidità può impregnare il rivestimento interno e lasciare aloni. A prevenzione di ciò, si consiglia di usare sempre il parapiooggia in caso di precipitazioni abbondanti.
- Eventuali macchie sul rivestimento non asportabile esterno o interno del passeggino possono essere rimosse con acqua e sapone liquido, senza candeggina. Trattare sempre l'intera macchia.
- Far asciugare il passeggino bagnato sempre con la cappottina aperta.
- Per quanto i tessuti Mutsy siano selezionati con cura e sottoposti a test

sulla resistenza del colore, potrebbero comunque verificarsi episodi di scolorimento. Mutsy declina ogni responsabilità per simili episodi.

Contenuto della scatola

- 1 telaio con cestello portapacchi
- 2 ruote anteriori
- 2 ruote posteriori

Panoramica dei componenti rappresentati in figura

1. maniglione
2. regolazione maniglione
3. protezione chiusura involontaria
4. pulsanti di sblocco del telaio
5. punto di fissaggio
6. pulsante di sblocco di sedile da passeggino, navetta e adattatori
7. protezione apertura involontaria
8. pedale del freno
9. ruota posteriore
10. ruota anteriore
11. blocco ruota piroettante
12. pulsante di sblocco ruota
13. poggiapiedi
14. poggia gambe
15. regolazione poggia gambe
16. frontalino
17. cintura di sicurezza a 5 punti
18. cappottina
19. maniglione

Orientamento

- All'interno del testo, le indicazioni di lato anteriore, posteriore, sinistro e destro del passeggino fanno riferimento alla prospettiva dell'utente che cammina dietro il passeggino.

Il telaio

Apertura del telaio (a, b)

- Premere la protezione apertura involontaria (a1) verso l'interno e sollevare la parte superiore del telaio finché il car-

rello non si blocca con un clic (a2), quindi muovere il maniglione all'indietro finché non si sente un secondo clic (b).

- Se si apre il telaio con il sediolino passeggero montato su, al termine della manovra è necessario sollevare il frontalino a mano.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il passeggero sia correttamente aperto ed assemblato.

Chiusura del telaio (c, d)

- Spostarsi dietro il telaio ed azionare il freno. Premere il tasto della regolazione dell'altezza (c1) della barra di spinta e metterlo nella posizione inferiore. Tirare verso di sé la protezione contro la chiusura involontaria (c2) su entrambi i lati e ruotare la barra di spinta verso l'esterno fino a quando appoggia al telaio (c3).
- Schiacciare i pulsanti di sblocco del telaio e piegare il telaio (d).
- La protezione apertura involontaria si aziona automaticamente durante la chiusura.
- Il maniglione integrato, posto sotto l'asse posteriore, rende più pratico il sollevamento ed il trasporto del passeggero piegato.

Le ruote

Montaggio delle ruote posteriori (e)

- Infilare il mozzo della ruota posteriore nell'apposito alloggiamento finché non si sente un clic. Tirare la ruota per verificare che sia bel salda.

Smontaggio delle ruote posteriori (f)

- Schiacciare il pulsante sul lato interno dell'alloggiamento della ruota posteriore e rimuovere la ruota dal telaio.

Montaggio delle ruote anteriori (g)

- Infilare il mozzo della ruota anteriore

nell'apposito alloggiamento finché non si sente un clic. Tirare la ruota per verificare che sia bel salda.

Smontaggio delle ruote anteriori (g)

- Schiacciare il pulsante sul lato anteriore della ruota ed estrarre la ruota dal suo alloggiamento.

Le ruote piroettanti (h)

- Su entrambi i lati, girare verso l'interno l'anello sopra la ruota per bloccare le ruote in posizione piroettante. Le ruote piroettanti si bloccano automaticamente quando raggiungono la posizione di marcia dritta in avanti.
- Girare verso l'esterno gli anelli sulle ruote anteriori per sbloccare le ruote piroettanti.

Gonfiare i pneumatici (accessorio Igo: set pneumatici posteriori)

- La pressione dei pneumatici ad aria può diminuire col passare del tempo. Controllare la pressione con regolarità e se necessario gonfiare i pneumatici.
- Fissare la pompa sulla valvola. Pompate i pneumatici fino a raggiungere la pressione desiderata. La pressione non può mai superare i 16 PSI / 1,1 bar.
- È possibile che i pneumatici lascino l'impronta su determinate superfici.

Il freno (i)

- Schiacciare il pedale con il piede per azionare il freno.
- Sollevare il pedale con il piede per disattivarlo.

Il maniglione (j)

- Il maniglione può essere regolato a tre diverse altezze. Schiacciare il pulsante di regolazione e ruotare il maniglione in alto o in basso tenendo premuto il pulsante.

- Lasciare il pulsante quando il maniglione ha raggiunto la posizione desiderata.

La navetta (fino a 9 kg)

- La navetta è adatta a trasportare i bambini in posizione supina dalla nascita fino a 9 kg di peso.
- La navetta non è adatta a bambini che sono in grado di stare seduti, rotolare o reggersi su mani e piedi in maniera autonoma.
- È possibile utilizzare la navetta anche senza il telaio.
- Controllare periodicamente il fondo, i bordi e le maniglie della navetta per individuare eventuali segni di usura.
- In tutte le operazioni indicate di seguito, verificare che il telaio sia completamente aperto ed il freno azionato.

Installazione della navetta (k)

- Inserire gli elementi di fissaggio della navetta nei punti di fissaggio sul telaio e schiacciare la navetta verso il basso finché non si sente un clic su ciascun lato.
- Verificare che le parti di controllo rosse sui punti di fissaggio sul telaio non siano più visibili. Verificare che la navetta sia saldamente fissata provando a sollevarla dal telaio.

Rimozione della navetta (l)

- Spingere i pulsanti di sblocco verso l'alto finché non si sente un clic su ciascun lato. Attenzione! La navetta è ormai sbloccata, la parte di controllo sul punto di fissaggio del telaio è ora rossa. Afferrare saldamente la navetta dal manico sulla cappottina e sollevarla in verticale dal telaio.

La cappottina (m)

- La cappottina può essere aperta sollevandola.

- Schiacciare i pulsanti ai due lati della cappottina e tenerli premuti. La cappottina può così essere chiusa (in basso).

Montaggio del parapioggia sulla navetta (n)

- Verificare che la cappottina della navetta sia aperta.
- Poggiare il parapioggia dall'alto verso il basso sulla navetta e verificare che copra tutt'intorno il lato inferiore della navetta.
- Chiudere le fascette in velcro ai due lati dei tubi del telaio.
- Aprire la cerniera per sollevare il bebè dalla navetta quando il parapioggia è montato.

Il sedile da passeggino (6 mesi – 15 kg)

- Il sedile da passeggino è adatto a bambini dai 6 mesi di età e fino a 15 kg di peso in grado di stare seduti da soli.
- Se il sedile è montato in direzione di marcia, può essere chiuso e aperto insieme al telaio, senza necessità di rimuoverlo.
- Schienale e poggiatesta sono regolabili.
- In tutte le operazioni indicate di seguito, verificare che il telaio sia completamente aperto ed il freno azionato.

Installazione del sedile da passeggino orientato in avanti (o)

- Inserire gli elementi di fissaggio del sedile nei punti di fissaggio sul telaio e schiacciare il sedile verso il basso finché non si sente un clic su ciascun lato. Attenzione! Inserire entrambi i nottolini dell'elemento di fissaggio contemporaneamente nel punto di fissaggio sul telaio.
- Verificare che il sedile sia saldamente fissato provando a sollevarlo dal telaio.

Installazione del sedile da passeggio orientato all'indietro (p)

- Per installare il sedile orientato all'indietro, ruotare gli elementi di fissaggio del sedile di 90 gradi. Schiacciando il pulsante (p1), l'elemento di fissaggio si sbloccherà e verrà fuori. Ruotare quindi l'elemento di fissaggio nella posizione corretta e bloccarlo nuovamente.
- Inserire poi gli elementi di fissaggio del sedile nei punti di fissaggio sul telaio e schiacciare il sedile verso il basso finché non si sente un clic su ciascun lato. Attenzione! Inserire entrambi i nottolini dell'elemento di fissaggio contemporaneamente nel punto di fissaggio sul telaio.
- Verificare che il sedile sia saldamente fissato provando a sollevarlo dal telaio. Attenzione! Il telaio non può essere chiuso se il sedile è rivolto all'indietro!

Rimozione del sedile da passeggio (q)

- Spingere i pulsanti di sblocco verso l'alto finché non si sente un clic su ciascun lato. Attenzione! Il sedile è ormai sbloccato, la parte di controllo sul punto di fissaggio del telaio è ora rossa. Il sedile può dunque essere rimosso dal telaio in direzione verticale.

Regolazione dello schienale (r)

- Tirare verso l'alto il pulsante posto sul retro del sedile e tenerlo in questa posizione.
- Lo schienale può essere regolato in quattro posizioni. Portarlo nella posizione desiderata e lasciare il pulsante per bloccarlo.

Chiusura del telaio con il sedile orientato in avanti (s)

- Spostarsi dietro il telaio ed azionare il freno. Chiudere la cappottina qualora sia aperta. Piegarlo il sedile rovesciando

in avanti lo schienale (s1).

- Premere il tasto della regolazione dell'altezza (s2) della barra di spinta e metterlo nella posizione inferiore. Tirare verso di sé la protezione contro la chiusura involontaria (s3) su entrambi i lati e ruotare la barra di spinta verso l'esterno fino a quando appoggia al telaio (s4).
- Schiacciare i pulsanti di sblocco del telaio e piegare il telaio (s5).
- La protezione apertura involontaria si aziona automaticamente durante la chiusura.
- Il maniglione integrato, posto sotto l'asse posteriore, rende più pratico il sollevamento ed il trasporto del passeggio piegato.
- Attenzione! Il telaio non può essere chiuso se il sedile è rivolto all'indietro!

Come aprire il telaio con il seggiolino

- Piegate le protezioni di apertura verso l'interno (a1) e abbassate il telaio fino a che il supporto inferiore non si ferma (a2); spingete indietro la barra fino a sentire un secondo clic (b).
- Dopo aver aperto il seggiolino, mettete sempre la barra di protezione nella posizione superiore prima di far sedere il bimbo. Assicuratevi che nessun bambino sia vicino alla barra di protezione quando la spostate.
- Prima dell'uso, assicuratevi che la carrozzina sia stata aperta e messa in sicurezza nel modo corretto.

Regolazione del poggiatesta (t2)

- Sollevare il poggiatesta per alzarlo.
- Premere i pulsanti ai due lati del poggiatesta e spingerlo verso il basso per abbassarlo.

Fissaggio e rimozione del frontalino (t1)

- Spingere le estremità del frontalino nelle apposite aperture sul sedile finché non si sente un clic per fissarlo.

- Schiacciare entrambi i pulsanti di sblocco sul lato anteriore del frontalino per rimuoverlo dal sedile.

La cappottina (u1, u2)

- Afferrare la staffa anteriore della cappottina saldamente al centro e spostarla in avanti o indietro per regolarne l'apertura (u1).
- Aprire la cerniera sul lato posteriore della cappottina aperta per aumentare le dimensioni. Chiudere la cerniera per riportarla alle dimensioni originali (u2).
- Tirare all'infuori la falda sul lato anteriore della cappottina per ingrandirla ulteriormente. Spingere all'interno la falda per ridurre le dimensioni della cappottina.

Montaggio del parapioggia sul sedile da passeggino (v)

- Verificare che la cappottina del passeggino sia in posizione dritta.
- Aprire la cerniera del parapioggia per adattarlo alla cappottina eventualmente ingrandita del sedile da passeggino.
- Poggiare il parapioggia dall'alto verso il basso sul sedile e verificare che copra il lato posteriore dello schienale e il poggiatesta.

La cintura di sicurezza a 5 punti (w1, w2)

- Sedere il bambino sul sedile da passeggino e accertarsi che le gambe del bambino si trovino ai due lati dell'elemento spartigambe.
- Verificare che il cinturino girovita e le bretelle siano al di sopra del bambino ed inserire i due elementi in plastica nella parte centrale della cintura posta sull'elemento spartigambe (w1).
- Per regolare la lunghezza delle bretelle, sganciare il proteggispalla dalla cinghia aprendo la striscia adesiva. Si liberano

così le fibbie della cinghia ed è possibile regolare la lunghezza. La lunghezza si regola spingendo la fibbia sulla bretella finché le due cinghie non circondano correttamente il bambino. Dopo la regolazione, fissare nuovamente il proteggispalla alla cinghia su entrambi i lati con la striscia adesiva.

- Lo schienale presenta tre posizioni per le bretelle. Per regolarne la posizione, aprire il pannello sul lato posteriore dello schienale (w2). Staccare le due bretelle facendo passare gli anelli di fissaggio attraverso le aperture. Infilare gli anelli di fissaggio nelle aperture desiderate fissando nuovamente le bretelle e richiudere il pannello.
- Controllare periodicamente la lunghezza e la posizione delle cinture e regolarle nuovamente se necessario.

Seggiolino auto Safe2go (fino a 13 kg)

- In tutte le operazioni indicate di seguito, verificare che il telaio sia completamente aperto ed il freno azionato.

Installazione degli adattatori Safe2go sul telaio (x1)

- L'adattatore contrassegnato con "R" va installato sul lato destro del telaio, quello contrassegnato con "L" sul lato sinistro.
- Far scivolare gli adattatori negli elementi di fissaggio e schiacciarli con decisione finché non si sente un clic. Controllare gli adattatori cercando di rimuoverli dal telaio.

Installazione del seggiolino auto Safe2go

- Installare il seggiolino auto Safe2go sul telaio in direzione contraria al senso di marcia. Poggiare il seggiolino auto Safe2go con le cerniere centrali del manico in posizione perpendicolare sugli adattatori. Far scivolare il seggiolino

auto Safe2go verso il basso e premerlo con decisione sugli adattatori finché non si sente un clic per ciascun adattatore. Verificare che il seggiolino auto Safe2go sia in posizione orizzontale e saldamente fissato provando a sollevarlo dal telaio.

Rimozione del seggiolino auto Safe2go

- Schiacciare i pulsanti su entrambi gli adattatori per sbloccare il seggiolino auto Safe2go.
- Sollevare il seggiolino auto Safe2go dal telaio in direzione verticale.

Rimozione degli adattatori Safe2go

- Spingere verso l'alto il pulsante di sblocco sui punti di fissaggio del telaio finché non si sente un clic. È così possibile rimuovere l'adattatore dal telaio.

Seggiolino auto Maxi-Cosi

- Gli adattatori del seggiolino auto Maxi-Cosi sono adatti all'uso con i seguenti seggiolini auto Maxi-Cosi gruppo 0+: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabrio-fix, Maxi-Cosi City.
- Rispettare sempre le prescrizioni riportate nel manuale del seggiolino Maxi-Cosi prima di utilizzarlo.
- In tutte le operazioni indicate di seguito, verificare che il telaio sia completamente aperto ed il freno azionato.

Installazione degli adattatori Maxi-Cosi sul telaio (x3)

- L'adattatore contrassegnato con "R" va

installato sul lato destro del telaio, quello contrassegnato con "L" sul lato sinistro.

- Far scivolare gli adattatori negli elementi di fissaggio e schiacciarli con decisione finché non si sente un clic.

Installazione del seggiolino auto Maxi-Cosi sugli adattatori

- Installare il seggiolino auto Maxi-Cosi sul telaio in direzione opposta al senso di marcia.
- Poggiare il seggiolino auto Maxi-Cosi con le cerniere centrali del manico in posizione perpendicolare sugli adattatori.
- Far scivolare il seggiolino auto Maxi-Cosi verso il basso e premerlo con decisione sugli adattatori finché non si sente un clic per ciascun adattatore. Verificare che il seggiolino auto Maxi-Cosi sia in posizione orizzontale e saldamente fissato provando a sollevarlo dal telaio.

Rimozione del seggiolino auto Maxi-Cosi dagli adattatori

- Utilizzare il sistema di sblocco integrato nel seggiolino auto Maxi-Cosi.
- Sollevare il seggiolino auto Maxi-Cosi dal telaio in direzione verticale.

Rimozione degli adattatori Maxi-Cosi dal telaio

- Spingere verso l'alto il pulsante di sblocco sui punti di fissaggio del telaio finché non si sente un clic. È così possibile rimuovere l'adattatore dal telaio.

Introducción

- Para poder sacarle todo el partido a este producto, le recomendamos que lo utilice con cuidado y lo mantenga bien. Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el carrito y guárdelo como referencia en el futuro.
- Si tiene alguna pregunta, observación o problema póngase en contacto con su vendedor.
- Si quiere saber qué accesorios hay disponibles para este producto o quiere estar al día de los nuevos productos Mutsy, vaya a www.mutsy.com.

ADVERTENCIAS

- **IMPORTANTE:** Lea estas instrucciones detenidamente y consérvelas como referencia en el futuro.
- **ADVERTENCIA:** El no seguir estas instrucciones puede tener graves consecuencias en la seguridad de su hijo.
- **ADVERTENCIA:** Usted mismo es responsable de la seguridad de su hijo.
- **ADVERTENCIA:** La silla del carrito no es apta para niños menores de 6 meses.
- **ADVERTENCIA:** El carrito es apto para niños desde el nacimiento hasta los 15 Kg.
- **ADVERTENCIA:** El capazo no es apto para niños que se puedan sentar independientemente, darse la vuelta o apoyarse sobre las manos y rodillas. El peso máximo permitido del niño es de 9 Kg.
- **ADVERTENCIA:** El asiento es apto para niños a partir de los 6 meses con un peso de hasta 15 kg.
- **ADVERTENCIA:** Si se usa un asiento para coche, tenga en cuenta el peso máximo permitido indicado en el producto correspondiente.
- **ADVERTENCIA:** En el caso de combinaciones de sillas de coche y bastidor, esta combinación no sustituye a un capazo o una cama. Si su hijo tiene que dormir, colóquelo en un capazo, cuna o cama apropiado.
- **ADVERTENCIA:** Debajo del bastidor, entre las ruedas, hay una cesta de la compra. El peso máximo permitido de esta cesta es de 5 Kg.
- **ADVERTENCIA:** En el capazo hay una serie de bolsillitos. El peso máximo permitido por bolsa es de 1 Kg.
- **ADVERTENCIA:** La sobrecarga puede provocar una situación inestable y peligrosa.
- **ADVERTENCIA:** Si se colocan otros bolsos, accesorios o ambos sobre el producto que no sean los recomendados por el fabricante puede ser un peligro para la estabilidad del carrito. Utilice exclusivamente accesorios originales Mutsy.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar que se vuelque, no cuelgue bolsas de la compra u otros objetos pesados de la barra para empujar.
- **ADVERTENCIA:** No permita que su hijo juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** No deje nunca a un niño desatendido dentro o cerca del carrito, esto puede ser peligroso.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga a los niños alejados del bastidor cuando lo pliegue o despliegue para evitar que se le atrapen los dedos.
- **ADVERTENCIA:** Después de desplegar el asiento, suba la barra de seguridad hasta su posición normal antes de colocar al niño en la silla. Asegúrese de que no hay ningún niño cerca de la barra de seguridad cuando la mueve.
- **ADVERTENCIA:** Antes de cada uso del carrito, compruebe que el bastidor, incluida la barra para empujar, se haya abierto total y correctamente y esté bloqueado.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe antes de cada uso si el carrito se ha abierto total y correctamente y está bloqueado.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe antes de cada uso que los puntos de fijación del capazo, la silla de paseo y los adaptadores estén

bien bloqueados.

- **ADVERTENCIA:** Compruebe antes de su uso que los accesorios estén bien sujetos.
- **ADVERTENCIA:** No use el capazo con un colchón más ancho de 25 mm / 0,984 pulgadas. No ponga un colchón extra.
- **ADVERTENCIA:** Utilice el carrito para un solo niño al mismo tiempo.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de poner el freno antes de colocar o sacar a su hijo.
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre el cinturón de seguridad.
- **ADVERTENCIA:** Asegure al niño con el cinturón de seguridad de cinco puntos en combinación con el arnés de la entrepiera.
- **ADVERTENCIA:** Saque al niño del carrito antes de levantar el carrito o subir una escalera, escalera mecánica o ascensor.
- **ADVERTENCIA:** Cuando lo aparque ponga siempre el freno del carrito.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no es apto para correr o patinar.
- **ADVERTENCIA:** Utilice solo piezas de repuesto entregadas y/o recomendadas por Mutsy.
- El Mutsy IGO está aprobado según la norma EN 1888 de 2012.

Garantía

Hay un plazo de garantía de dos años para todos los productos Mutsy, desde el día de la compra. Si hay algún fallo de fabricación, Mutsy en colaboración con sus minoristas ofrecerá una solución. La reparación de fallos de fabricación entra dentro de la garantía. La garantía no incluye el cambio o devolución de productos Mutsy.

Solo se concederá la garantía si presenta lo siguiente al vendedor donde compró el producto:

- una tarjeta de garantía rellena
- copia del comprobante de compra

- una descripción clara del defecto
- su producto

Puede encontrar la tarjeta de garantía en:

www.mutsy.com/eses/service/garantia

Rellene esta tarjeta completa y correctamente y mándela digitalmente. Se le pedirá que escriba también el número de serie. Este número lo encontrará en una pegatina blanca en el producto, que se encuentra normalmente en la base.

La garantía perderá su validez:

- si los tejidos han sufrido descoloración
- si los tejidos se han dañado por el agua
- por daños provocados por el uso de accesorios que no sean los originales Mutsy
- si no tiene el comprobante de compra
- por uso indebido o incorrecto
- por el desgaste normal que se produce por el uso diario de un producto.
- por daños por un mal mantenimiento, descuido, o accidente.
- si el daño es como consecuencia de modificaciones en el producto realizadas por el consumidor y sin autorización del fabricante
- si no se notifican los daños a tiempo (en un plazo de 2 meses).

Mutsy no ofrece ninguna garantía si los tejidos se encogen o estropean debido a su limpieza.

La seguridad es muy importante para Mutsy. Por eso cumplimos con las normas más estrictas de seguridad:

- Europa: EN 1888
- GB: BS EN 1888
- Canadá: SOR/ 85 - 379
- EEUU: ASTM F833

Si tiene alguna duda o comentario, póngase en contacto con nosotros en:

www.mutsy.com/contact

Mantenimiento y puntos de atención

El bastidor

- Compruebe con regularidad el mecanismo de bloqueo del bastidor. Después de limpiarlo puede pulverizar un poco de spray de teflón y frotar con un paño seco. Puede hacer lo mismo en el resto de piezas móviles.

Las ruedas

- Para que las ruedas giren bien, hay que limpiar y engrasar los ejes de las ruedas con vaselina alcalina. Nunca engrase las ruedas con aceite.

Los tejidos

- Las piezas extraíbles se pueden lavar en la lavadora en un programa de lana a 30°. Lávelas sin usar blanqueantes ni la secadora. No las planche ni utilice limpiadores químicos. Antes de lavar, cierre todas las cremalleras, velcros y botones.
- Para montar y desmontar el forro de la silla de los carritos, consulte las preguntas frecuentes que están en nuestra web en el apartado Service.
- Todos los tejidos Mutsy han pasado las pruebas de resistencia al agua, pero si los carritos se mojan mucho, la humedad puede penetrar en el forro interior y exterior y dejar cercos. Para evitarlo, le aconsejamos que cuando haga mal tiempo utilice el forro para la lluvia.
- Las manchas en el forro exterior e interior de las partes de tela que no sean extraíbles las puede tratar con una mezcla de agua y jabón líquido sin blanqueantes. Trate siempre la superficie entera.
- Si el carrito está mojado déjelo secar siempre con la capota abierta.
- A pesar de su cuidadosa selección y las pruebas de color, los tejidos de Mutsy pueden sufrir decoloración. Mutsy no se hace responsable de que las telas se puedan desteñir.

Contenido de la caja

- 1 bastidor con cestita
- 2 ruedas delanteras
- 2 ruedas traseras

Listado de piezas: correspondencia con el dibujo esquemático

1. barra de empujar
2. regulación de la barra de empujar
3. seguro para plegar
4. botones de desbloqueo del bastidor
5. punto de fijación
6. botón de desbloqueo para asiento, capazo y adaptadores
7. seguro para desplegar
8. pedal de freno
9. rueda trasera
10. rueda delantera
11. bloqueo de rueda giratoria
12. botones de desbloqueo de la rueda
13. reposapiés
14. soporte para piernas
15. regulador de soporte para piernas
16. barra de seguridad
17. cinturón de seguridad de 5 puntos
18. capota
19. mango

Orientación

- Todas las indicaciones que aparecen en el texto sobre direcciones como adelante/atrás, izquierda/derecha son desde el punto de vista del usuario que empuja el carrito.

El bastidor

Cómo desplegar el bastidor (a, b)

- Pulse el seguro para desplegar hacia dentro (a1) y levante el bastidor superior hasta que se ajuste haciendo clic con el bastidor inferior (a2) y tire de la barra para empujar hacia atrás hasta que se oiga un segundo clic (b).
- Si pliega el bastidor con la silla de carrito montada, tiene que plegar la barra

de seguridad manualmente hacia arriba cuando haya terminado.

- Compruebe antes de utilizarlo si el carrito se ha abierto correctamente y está bloqueado.

Cómo plegar el bastidor (c, d)

- Póngase detrás del bastidor y ponga el freno. Pulse el botón regulador de altura (c1) de la barra para empujar y póngalo en la posición más baja. Tire del seguro de pliegue hacia usted (c2) a ambos lados y empuje la barra para empujar girándola hasta que esté sobre el bastidor inferior (c3).
- Pulse los botones de desbloqueo del bastidor y pliegue el bastidor (d).
- El seguro de despliegue se bloquea automáticamente al plegar el carrito.
- El mango integrado, debajo del eje trasero, facilita el levantar y cargar el carrito plegado.

Las ruedas

Cómo montar las ruedas traseras (e)

- Deslice el eje de la rueda trasera en la carcasa correspondiente hasta que se oiga un clic. Tire de la rueda para comprobar que la rueda está bien colocada.

Cómo desmontar las ruedas traseras (f)

- Pulse el botón en la parte interior de la carcasa correspondiente y saque la rueda del bastidor.

Cómo montar las ruedas delanteras (g)

- Deslice el eje de la rueda delantera en la carcasa correspondiente hasta que se oiga un clic. Tire de la rueda para comprobar que la rueda está bien colocada.

Cómo desmontar las ruedas delanteras (g)

- Pulse el botón en la parte delantera de la rueda y sáquela de la carcasa correspondiente.

Las ruedas giratorias (h)

- Para bloquearlas, gire la anilla por encima de la rueda delantera hacia delante de ambos laterales. Las ruedas giratorias se bloquean automáticamente cuando están en la posición de dirección hacia delante.
- Para desbloquearlas, gire la anilla por encima de la rueda delantera hacia fuera de ambos laterales.

Hinchado de neumáticos (accesorio Igo: juego de neumáticos para ruedas traseras)

- La presión de aire de las ruedas de aire puede disminuir con el paso del tiempo. Compruebe la presión con regularidad e infle las ruedas en caso necesario.
- Presione fuerte la bomba contra la válvula. Infle las ruedas hasta que tengan la presión de aire deseada. La presión de aire en los neumáticos no debe superar nunca los 16 psi/1,1 bar.
- Las ruedas pueden dejar marcas sobre algunas superficies.

El freno (i)

- Baje el pedal con el pie para bloquear el freno.
- Suba el pedal con el pie para desbloquear el freno.

La barra para empujar (j)

- La barra para empujar cuenta con tres posiciones de altura. Pulse el botón de regulación de la barra para empujar y baje o suba la barra para empujar mientras mantiene pulsado el botón.
- Suelte el botón cuando la barra para empujar se encuentre en la posición deseada.

El capazo (hasta 9 kg)

- El capazo es apto para transportar niños tumbados desde el nacimiento hasta los 9 Kg.

- El capazo no es apto para niños que se puedan sentar, girarse o erguirse apoyándose en manos y rodillas solos.
- También puede usar el capazo fuera del bastidor.
- Compruebe regularmente que la base, los bordes y las cintas de carga del capazo no estén gastados.
- Para cualquier acción que se describe a continuación, compruebe que el bastidor esté totalmente desplegado y el freno bloqueado.
- Coloque el forro de la lluvia de arriba a abajo sobre el capazo y procure que el forro se cierre rodeando la parte inferior del capazo.
- Cierre las tiras de velcro a ambos lados del tubo del bastidor.
- Cuando utilice el forro para la lluvia, abra la cremallera para sacar a su bebé del capazo.

La silla de paseo (6 meses - 15 kg)

- La silla de paseo es apta para niños de 6 meses con un peso de hasta 15 Kg y que se puedan sentar solos.
- Cuando la silla para el carrito está en la dirección hacia delante, se puede plegar y desplegar junto con el bastidor sin tener que sacarla antes.
- El respaldo y el soporte para piernas son regulables.
- Para cualquier acción que se describe a continuación, compruebe que el bastidor esté totalmente desplegado y el freno bloqueado.

Cómo colocar el capazo (k)

- Coloque las piezas de fijación del capazo en los puntos de fijación del bastidor y presione el capazo hacia abajo hasta que oiga un clic a ambos lados.
- Compruebe que ya no se vean las superficies rojas de control del punto de fijación del bastidor. Compruebe que el capazo esté bien sujeto tratando de levantarlo del bastidor.

Cómo sacar el capazo (l)

- Deslice los botones de desbloqueo hacia arriba hasta que se oiga un clic a ambos lados. ¡Cuidado! El capazo está ahora desbloqueado, la superficie de control del punto de fijación del bastidor es rojo. Agarre el capazo por el mango de la capota y levántelo del bastidor hacia arriba.

La capota (m)

- Se puede desplegar la capota moviéndola hacia arriba.
- Pulse los botones de los laterales de la capota y manténgalos pulsados. Ahora se puede plegar la capota bajándola.

Cómo montar el forro de lluvia en el capazo (n)

- Procure que la capota esté montada sobre el capazo.

Cómo colocar la silla de paseo dirigida hacia adelante (o)

- Coloque las piezas de fijación de la sillita en los puntos de fijación del bastidor y presione la sillita hacia abajo hasta que oiga un clic a ambos lados. ¡Atención! Coloque ambas pestañas de la pieza de fijación al mismo tiempo en los puntos de fijación del bastidor.
- Compruebe que la silla esté bien sujeta tratando de levantarla del bastidor.

Cómo colocar la silla de paseo dirigida hacia atrás (p)

- Para colocar la silla dirigida hacia atrás, las piezas de fijación tienen que girarse 90 grados. Pulse el botón (p1), la pieza de fijación se desbloqueará y saldrá hacia afuera. Gire la pieza de conexión hasta la posición correcta y

ajústela hasta que oiga un clic.

- Coloque las piezas de fijación de la sillita en los puntos de fijación del bastidor y presione la sillita hacia abajo hasta que oiga un clic a ambos lados. ¡Atención! Coloque ambas pestañas de la pieza de fijación al mismo tiempo en los puntos de fijación del bastidor.
- Compruebe que la silla esté bien sujeta tratando de levantarla del bastidor. ¡Atención! ¡No se puede plegar el bastidor si la silla está montada hacia atrás!

Cómo sacar la silla de paseo (q)

- Deslice los botones de desbloqueo hacia arriba hasta que se oiga un clic a ambos lados. ¡Cuidado! La silla está ahora desbloqueada, la superficie de control del punto de fijación del bastidor es rojo. La silla se puede sacar del carrito levantándola.

Cómo regular el respaldo (r)

- Suba el botón en la parte trasera de la silla y manténgalo hacia arriba.
- El respaldo tiene cuatro posiciones. Ajuste el respaldo a la posición deseada y suelte el botón para bloquear la posición.

Cómo plegar el bastidor cuando la silla está dirigida hacia delante (s)

- Póngase detrás del bastidor y ponga el freno. Recoja la capota si está en la posición desplegada. Doble el asiento echando el respaldo hacia delante (s1).
- Pulse el botón regulador de altura (s2) de la barra para empujar y póngalo en la posición más baja.
- Tire del seguro de pliegue hacia usted (s3) a ambos lados y empuje la barra para empujar girándola hasta que esté sobre el bastidor inferior (s4).
- Pulse los botones de bloqueo del bastidor y pliegue el bastidor (s5).

- El seguro de despliegue se bloquea automáticamente al plegar el carrito.
- El mango integrado, debajo del eje trasero, facilita el levantar y cargar el carrito plegado.
- ¡Atención! ¡No se puede plegar el bastidor si la silla está montada hacia atrás!

Cómo desplegar el bastidor con el asiento

- Pulsa el bloqueo de pliegue hacia dentro (a1) y tira del bastidor superior hasta que el inferior se coloque en su sitio, haciendo clic (a2) y tira de la barra para empujar hacia atrás hasta que oigas un segundo clic (b).
- Después de desplegar el asiento, suba la barra de seguridad hasta su posición normal antes de colocar al niño en la silla. Asegúrese de que no hay ningún niño cerca de la barra de seguridad cuando la mueve.
- Antes de usarla, compruebe que el carrito se ha desplegado y asegurado correctamente.

Cómo regular el soporte para piernas (t2)

- Tire del soporte para piernas para levantarlo.
- Pulse de los botones a ambos lados del soporte para piernas y bájelo para dejarlo caer.

Cómo colocar y retirar la barra de seguridad (t1)

- Introduzca los extremos de la barra de seguridad en los huecos correspondientes del asiento hasta que se oiga el clic de que la barra está fija.
- Pulse los botones de desbloqueo a ambos lados en la parte delantera de la barra de seguridad para quitarla del asiento.

La capota (u1, u2)

- Agarre la anilla delantera de la capota

por el centro y muévela hacia delante o atrás para regular la capota (u1).

- Abra la cremallera en la parte trasera de la capota desplegada para aumentarla. Vuelva a cerrar la cremallera para encogerla (u2).
- Tire de la pestaña en el delantero de la capota para agrandar la capota. Empuje la pestaña para hacer la capota más pequeña.

Cómo montar el forro de lluvia en la silla de paseo (v)

- Procure que la capota de la silla de paseo esté en posición vertical.
- Abra la cremallera en el forro de lluvia para rodear la capota extendida de la silla de paseo.
- Coloque el forro de la lluvia de arriba a abajo sobre la silla del carrito y procure que el forro se cierre rodeando el respaldo y el soporte para piernas.

Cinturón de seguridad de 5 puntos (w1, w2)

- Coloque al niño en la silla del carrito y asegúrese de que su hijo tenga las piernas a ambos lados del arnés de la entrepierna.
- Procure que la correa de cadera y hombros esté bien colocada sobre su hijo e introduzca ambas piezas de encarte de tela de la pieza central del cinturón a la pieza de la entrepierna (w1).
- Para regular el largo de los cinturones de hombros, suelte el velcro del protector de hombros. Las hebillas del cinturón estarán ahora sueltas para poder regular el largo. Para cambiar el largo, deslice las hebillas por el cinturón de hombros hasta que ambos cinturones se ajusten bien al niño. Una vez terminado, vuelva a conectar el cinturón a ambos lados por medio del velcro.
- En el respaldo hay tres posiciones para

las correas de hombros. Para modificar la posición abra el panel de detrás del respaldo (w2). Suelte la correa de hombros sacando las anillas de fijación por las ranuras. Introduzca las anillas de fijación por las aperturas que quiera para que la correas de hombros se pueden volver a sujetar y cierre el panel haciendo clic.

- Compruebe el largo y posición de las correas con regularidad y cámbielas si hiciera falta.

Silla para coche Safe2go (hasta 13 kg)

- Para cualquier acción que se describe a continuación, compruebe que el bastidor esté totalmente desplegado y el freno bloqueado.

Cómo colocar los adaptadores Safe2go en el bastidor (x1)

- El adaptador con la «R» se coloca en el lateral derecho del bastidor, el adaptador con la «L» se coloca a la izquierda.
- Deje que los adaptadores se introduzcan en las piezas de fijación y fjelos firmemente hasta que se oiga un clic. Compruebe que los adaptadores están fijos intentando sacarlos del bastidor.

Cómo colocar la silla para coche Safe2go

- La silla para coche Safe2go tiene que colocarse de espaldas al bastidor. Coloque la silla para coche Safe2go con los puntos centrales de articulación del mango de carga justo encima de los adaptadores. Deje caer la silla para coche Safe2go y empújela en los adaptadores hasta que se pueda oír un clic a ambos lados. Compruebe que la silla para coche Safe2go esté en posición horizontal y bien sujeta tratando de levantarla del bastidor.

Cómo quitar la silla para coche Safe2go

- Pulse los botones de ambos adaptadores para desbloquear la silla para coche Safe2go.
- Levante la silla para coche Safe2go del bastidor.

Cómo sacar los adaptadores Safe2go

- Deslice los botones de desbloqueo de los puntos de fijación hacia arriba hasta que se oiga un clic a ambos lados. Ahora se podrá sacar el adaptador del bastidor.

La silla para coche Maxi-Cosi

- Los adaptadores de silla para coche Maxi-Cosi son aptos para usarlos con las siguientes sillas de coche Maxi-Cosi grupo 0+: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Respete siempre las instrucciones en el manual de su silla para coche Maxi-Cosi antes de usar la silla para coche.
- Para cualquier acción que se describa a continuación, compruebe que el bastidor esté totalmente desplegado y el freno bloqueado.

Cómo colocar los adaptadores Maxi-Cosi en el bastidor (x3)

- El adaptador con la «R» se coloca en el lateral derecho del bastidor, el adaptador con la «L» se coloca a la izquierda.

- Deje que los adaptadores se introduzcan en las piezas de fijación y fíjelos firmemente hasta que se oiga un clic.

Cómo colocar la silla para coche Maxi-Cosi sobre los adaptadores

- Coloque la silla para coche Maxi-Cosi de espaldas al bastidor.
- Coloque la silla para coche Maxi-Cosi con los puntos centrales de articulación del mango de carga justo encima de los adaptadores.
- Deje caer la silla para coche Maxi-Cosi y empujela en los adaptadores hasta que se pueda oír un clic a ambos lados. Compruebe que la silla para coche Maxi-Cosi esté en posición horizontal y bien sujeta tratando de levantarla del bastidor.

Cómo sacar la silla para coche Maxi-Cosi de los adaptadores

- Desbloquee el sistema de bloqueo incluido en la silla para coche Maxi-Cosi.
- Levante la silla para coche Maxi-Cosi del bastidor.

Cómo sacar los adaptadores Maxi-Cosi del bastidor

- Deslice los botones de desbloqueo de los puntos de fijación hacia arriba hasta que se oiga un clic a ambos lados. Ahora se podrá sacar el adaptador del bastidor.

Wstęp

- W celu optymalnego wykorzystania niniejszego produktu, zalecamy jego ostrożne używanie i utrzymywanie w dobrym stanie. Przed użyciem wózka dziecięcego należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz zachować ją w celach informacyjnych.
- W razie pytań, uwag, problemów lub skarg prosimy się skontaktować ze sprzedawcą lub dostawcą.
- Jeżeli chcą Państwo wiedzieć, jakie akcesoria są dostępne do tego produktu, albo chcieliby Państwo mieć aktualne informacje na temat nowych produktów Mutsy, prosimy zajrzeć na stronę www.mutsy.com.

OSTRZEŻENIA

- WAŻNE : Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz zachować ją w celach informacyjnych.
- OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może mieć poważne skutki dla bezpieczeństwa dziecka.
- OSTRZEŻENIE: Odpowiedzialność za bezpieczeństwo dziecka ponosi użytkownik fotelika.
- OSTRZEŻENIE : Siedzisko wózka spacerowego nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 6 miesięcy.
- OSTRZEŻENIE: Wózek dziecięcy jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia aż do osiągnięcia przez nie 15 kg.
- OSTRZEŻENIE: Gondola do przewożenia nie jest przeznaczona dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć, przewracać się albo podnosić na rączkach i kolanach. Maksymalny dopuszczalny ciężar dziecka wynosi 9 kg.
- OSTRZEŻENIE: Siedzisko spacerówki przeznaczone jest dla dzieci od 6 miesiąca życia. Limit wagi to 15 kg.
- OSTRZEŻENIE: Podczas używania fotelika samochodowego należy przestrzegać maksymalnego dopuszczalnego ciężaru podanego na danym produkcie.
- OSTRZEŻENIE: W przypadku fotelików używanych w połączeniu ze stelażem niniejsza kombinacja nie zastępuje kojca ani łóżeczka. Jeżeli dziecko musi spać, należy je położyć do odpowiedniego wózka, kojca albo łóżeczka.
- OSTRZEŻENIE: Pomiędzy kótkami pod stelażem znajduje się koszyk na zakupy. Jego maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi 5 kg.
- OSTRZEŻENIE: Na gondoli do przewożenia znajdują się kieszenie. Ich maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi 1 kg na kieszeń.
- OSTRZEŻENIE: Nadmierne obciążenie może doprowadzić do zagrożenia i braku stabilności.
- OSTRZEŻENIE: Umieszczanie toreb lub akcesoriów na produkcie w sposób niezgodny z zaleceniami producenta może spowodować brak stabilności wózka dziecięcego. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów Mutsy.
- OSTRZEŻENIE: Na popychaczu nie wolno wieszać toreb z zakupami ani innych ciężkich przedmiotów w związku z możliwością przewrócenia się wózka.
- OSTRZEŻENIE: Nie pozwól dzieciom bawić się tym produktem!
- OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wolno zostawiać dziecka wózka w ani przy nim bez nadzoru, ponieważ może to być niebezpieczne.
- OSTRZEŻENIE: Podczas składania i rozkładania stelaża trzymać z daleka od dzieci, aby uniknąć obrażeń.
- OSTRZEŻENIE : Po rozłożeniu foteli-

- ka zawsze należy ustawić pałąk przedni w pozycji pionowej przed włożeniem dziecka do fotelika. Poruszając przednim pałąkiem, należy się upewnić, że nie ma w pobliżu żadnych dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy sprawdzić, czy wózekrazem z uchwytem jest całkowicie rozłożony i zablokowany.
 - **OSTRZEŻENIE:** Przed każdorazowym użyciem wózka dziecięcego sprawdzić, czy stelaż został prawidłowo i całkowicie rozłożony oraz zablokowany.
 - **OSTRZEŻENIE:** Przed każdorazowym użyciem sprawdzić, czy punkty mocujące gondoli do przewożenia, siedziska wózka spacerowego albo łączniki są właściwie zablokowane.
 - **OSTRZEŻENIE:** Przed każdorazowym użyciem wózka dziecięcego zawsze należy sprawdzać, czy akcesoria zostały prawidłowo założone.
 - **OSTRZEŻENIE:** W gondoli używać wyłącznie materaca, którego grubość nie przekracza 25 mm / 0,984 cala. Nie wkładać dodatkowego materaca.
 - **OSTRZEŻENIE:** W wózku dziecięcym może się znajdować jednocześnie jedno dziecko.
 - **OSTRZEŻENIE:** Wkładając albo wyjmując dziecko, należy się upewnić, że hamulce są zaciągnięte.
 - **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy stosować pasy bezpieczeństwa.
 - **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy zapinać dziecko za pomocą 5-punktowego pasa bezpieczeństwa w połączeniu z barierką zabezpieczającą znajdującą się między nogami.
 - **OSTRZEŻENIE:** Przed podniesieniem wózka dziecięcego albo wniesieniem go po schodach (ruchomych) bądź włożeniem go do windy należy wyjąć dziecko z wózka.
 - **OSTRZEŻENIE:** Parkując wózek dziecięcy, zawsze należy go blokować przy użyciu hamulca.
 - **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do biegania ani jeżdżenia na rolkach.
 - Wózek Mutsy IGO został zatwierdzony zgodnie z normą EN 1888 z 2012.

Gwarancja

Okres gwarancji dla wszystkich produktów Mutsy wynosi 2 lata od daty zakupu. W razie stwierdzenia wady fabrycznej, firma Mutsy zajmie się rozwiązaniem problemu we współpracy ze sprzedawcą. Naprawy tego rodzaju wad objęte są gwarancją. Gwarancja traci ważność z chwilą wymiany lub zwrotu produktu Mutsy.

Gwarancji udziela się wyłącznie po przedłożeniu sprzedawcy, u którego dokonano zakupu produktu:

- wypełnionej karty gwarancyjnej
- kopii dowodu zakupu
- pełnego opisu wady
- produktu.

Kartę gwarancyjną można znaleźć na stronie:

www.mutsy.com/plpl/service-/gwarancja

Prosimy o dokładne i prawidłowe wypełnienie karty oraz przesłanie jej drogą elektroniczną. Należy także podać numer seryjny produktu. Numer ten można znaleźć na białej naklejce umieszczonej najczęściej na spodzie produktu.

Gwarancja nie obejmuje:

- odbarwień i trwałości koloru,
- uszkodzeń obicia powstałych wskutek działania wody,
- usterek powstałych wskutek użycia nieoryginalnych produktów Mutsy,
- reklamacji bez dowodu zakupu,
- uszkodzeń powstałych wskutek nie-

zgodnego z instrukcją lub niewłaściwego użytkowania,

- normalnego zużycia w eksploatacji,
- uszkodzeń powstałych wskutek nieprawidłowej konserwacji, zaniedbania lub wypadku,
- uszkodzeń powstałych w związku z przeróbką dokonaną samodzielnie, bez zgody producenta,
- wad zgłoszonych ponad 2 miesiące od ich stwierdzenia.

Firma Mutsy nie udziela gwarancji na skurczenie się lub uszkodzenie elementów z tkaniny powstałych w wyniku czyszczenia.

Dla Mutsy bezpieczeństwo jest bardzo ważne. Dlatego spełniamy najbardziej rygorystyczne normy bezpieczeństwa:

- Europa EN 1888
- UK: BS EN 1888
- Kanada: S OR/ 85 -379
- USA : AST M F833

Z pytaniami albo uwagami można się do nas zwracać za pośrednictwem strony internetowej www.mutsy.com/contact

Konserwacja i kwestie wymagające uwagi

Stelaż

- Należy regularnie sprawdzać mechanizm blokujący stelaż. Po czyszczeniu można go spryskać niewielką ilością środka teflonowego oraz wypolerować przy użyciu miękkiej ściereczki. Dotyczy to także pozostałych ruchomych części.

Koła

- Aby kółka mogły się lekko obracać, osie powinny być regularnie czyszczone oraz smarowane bezkwasową wazeliną. Kółka nigdy nie wolno smarować olejem.

Tkaniny

- Zdejmowane tkaniny można prać w

pralce w temperaturze 30°C przy użyciu programu do wełny. Do prania nie używać wybielacza. Nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować i nie czyścić chemicznie. Przed praniem należy zapiąć wszystkie zamki, rzepy i guziki zatrzaskowe.

- Przed zdemontowaniem lub zamontowaniem obicia siedziska wózka zapoznaj się z FAQ w dziale serwis na naszej stronie internetowej.
- Wszystkie tkaniny, z których zrobione są produkty Mutsy, zostały przetestowane pod kątem wodoodporności. Jednak jeśli wózek będzie bardzo mokry, wilgoć może przedostać się do obicia wewnętrznego i zewnętrznego i pozostawić ślady. Aby tego uniknąć, zaleca się używanie przy złej pogodzie osłony przeciwdeszczowej.
- Plamy na niezdejmowanym obiciu zewnętrznym albo podbiciu można usunąć przy użyciu mydła w płynie niezawierającego środków wybielających. Zawsze należy czyścić całą powierzchnię.
- Mokry wózek dziecięcy zawsze zostawiać do wysuszenia z naciągniętym daszkiem.
- Mimo że tkaniny Mutsy zostały wybrane z najwyższą dbałością i przetestowane pod kątem trwałości kolorów, mogą ulec odbarwieniu. Mutsy nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne odbarwienia.

Zawartość pudełka

- 1 stelaż z koszykiem na zakupy
- 2 przednie kółka
- 2 tylne kółka
- 1 pompy ręcznej (igo air)

Zestawienie części przedstawionych na rysunku ogólnym

1. popychacz
2. regulacja popychacza

3. zabezpieczenie przed złożeniem
4. przyciski zwalniające stelaż
5. punkt mocujący stelaża
6. przycisk zwalniający blokadę siedziska, gondoli i adapterów
7. zabezpieczenie przed rozłożeniem
8. pedał hamulca
9. kółko tylne
10. kółko przednie
11. blokada kółka samonastawnego
12. przycisk zwalniania kółek
13. oparcie na stopy
14. oparcie na nogi
15. regulacja oparcia na nogi
16. pałąk przedni
17. 5-punktowy pas bezpieczeństwa
18. daszek
19. uchwyt do przenoszenia

Kierunek

- Odwołania w tekście dotyczące przodu, tyłu, lewej albo prawej strony wózka dziecięcego zostały opisane z perspektywy użytkownika znajdującego się za wózkiem.

Stelaż

Rozkładanie stelaża (a, b)

- Wcisnąć zabezpieczenie przed rozłożeniem (a1) i podnieść górny stelaż tak, aby zablokował się w dolnej części stelaża (a2). Przesunąć popychacz do tyłu do momentu usłyszenia drugiego kliknięcia (b).
- Rozkładając stelaż, na którym zamontowany jest fotelik, należy na koniec ręcznie podnieść przedni pałąk.
- Przed każdorazowym użyciem wózka dziecięcego sprawdzić, czy stelaż został prawidłowo rozłożony i zablokowany.

Składanie stelaża (c, d)

- Należy stanąć za stelażem i zablokować go przy użyciu hamulca.
- Nacisnąć przycisk regulacji wysokości

- (c1) rączki i ustawić w najniższej pozycji. Przyciągnąć do siebie (c2) po obu stronach zabezpieczenie przed złożeniem oraz obrócić rączkę do przodu, aby leżała na dolnej części stelaża (c3).
- Wcisnąć przyciski zwalniania blokady stelaża i złożyć stelaż (d).
- Podczas składania stelaża zabezpieczenie przed rozłożeniem blokuje się automatycznie.
- Zintegrowany uchwyt do przenoszenia, który znajduje się za tylną osią, sprawia, że podnoszenie i noszenie złożonego wózka jest bardziej praktyczne.

Koła

Montowanie kółek tylnych (e)

- Przesuwać oś tylnego kółka w obudowie koła, aż będzie słychać kliknięcie. Pociągnąć za kółko, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowane.

Demontowanie kółek tylnych (f)

- Nacisnąć przycisk znajdujący się po zewnętrznej stronie obudowy tylnego kółka, po czym zdjąć je ze stelaża.

Montowanie kółek przednich (g)

- Przesuwać do góry oś przedniego kółka w obudowie koła, aż będzie słychać kliknięcie.
- Pociągnąć za kółko, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowane.

Demontowanie kółek przednich (g)

- Nacisnąć przycisk znajdujący się z przodu przedniego kółka, po czym wyjąć je z obudowy.

Kółka samonastawne (h)

- Obrócić do wewnątrz z obu stron pierścieni znajdujący się ponad przednim kółkiem w celu zablokowania kół samonastawnych. Kółka samonastawne blokują się automatycznie, gdy są ustawio-

ne do przodu.

- Obrócić na zewnątrz z obu stron pierścieni znajdujący się ponad przednim kółkiem w celu odblokowania kół samonastawnych.

Pompowanie opon (Akcesoria Igo: zestaw opon koła tylne)

- W miarę upływu czasu ciśnienie w oponach może się zmniejszać. Należy je sprawdzać w regularnych odstępach czasu i dopompowywać opony, jeżeli jest to konieczne.
- Przyciśnij pompkę silnie do wentyla. Pompuj aż do chwili uzyskania odpowiedniej twardości opon. Ciśnienie powietrza w oponach nie może być wyższe niż 16 PSI / 1,1 bar.
- Na niektórych powierzchniach koła z pompowanymi oponami mogą pozostawiać ślady.

Hamulec (i)

- Wcisnąć nogą pedał na dół w celu jego zablokowania.
- Podnieść nogą pedał do góry w celu jego odblokowania.

Popychacz (j)

- Popychacz można ustawić na trzech wysokościach. Nacisnąć przycisk na popychaczu i przesunąć popychacz w górę lub w dół trzymając wciśnięty przycisk.
- Należy puścić przycisk, gdy popychacz znajdzie się na wymaganej wysokości.

Gondola do przewożenia dziecka (do 9 kg)

- Gondola jest przeznaczona do przewożenia dzieci w pozycji leżącej, począwszy od narodzin aż do osiągnięcia przez nie 9 kg.
- Gondola do przewożenia nie jest przeznaczona dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć, przewracać się albo podnosić na rączkach i kolanach.

- Gondoli można także używać bez stelaża.
- Regularnie należy sprawdzać dno, uchwyty do przenoszenia i krawędzie gondoli pod kątem zużycia.
- Wykonując wszystkie poniższe czynności, należy się upewnić, że stelaż jest całkowicie rozłożony, a hamulec jest w pozycji zablokowanej.

Wkładanie gondoli (k)

- Umieścić elementy mocujące gondoli w punktach mocowania na stelażu i docisnąć gondolę tak, aby słyszalne było kliknięcie. Sprawdzić, czy czerwone punkty kontrolne mocowania na stelażu nie są widoczne. Sprawdzić, czy gondola jest stabilnie zamocowana próbując podnieść ją ze stelaża.

Wymowanie gondoli (l)

- Przesunąć przyciski zwalniające blokadę w dół, aż słyszalne będzie kliknięcie. Uwaga! Gondola jest teraz odblokowana, widoczne są czerwone punkty kontrolne mocowania do stelaża. Chwycić gondolę za uchwyt w daszku i wysunąć ją pionowo w górę ze stelaża.

Daszek (n)

- Daszek ustawia się, pociągając go do góry.
- Nacisnąć przyciski znajdujące się po obu stronach daszka i przytrzymać. Teraz można opuścić daszek.

Zakładanie osłony przeciwdeszczowej na gondolę (n)

- Należy się upewnić, że daszek gondoli jest postawiony.
- Zakładać osłonę przeciwdeszczową na gondolę od góry do dołu oraz upewnić się, że osłona przylega pod spodem do gondoli ze wszystkich stron.
- Zapiąć rzepy z tyłu rury stelaża.
- Aby wyjąć dziecko z gondoli przykrytej osłoną przeciwdeszczową, odpiąć suwak.

Siedzisko wózka spacerowego (6 miesięcy- 15 kg)

- Siedzisko wózka spacerowego jest przeznaczone dla dzieci - które potrafią samodzielnie siedzieć – od 6 miesięcy aż do osiągnięcia przez nie 15 kg. Jeżeli siedzisko założone jest przodem do kierunku jazdy, może być składane i rozkładane wraz ze stelażem, a więc nie trzeba go wyjmować.
- Oparcie na plecy i nogi można regulować.
- Wykonując wszystkie poniższe czynności należy się upewnić, że stelaż jest całkowicie rozłożony, a hamulec jest w pozycji zablokowanej.

Zakładanie siedziska wózka spacerowego przodem do kierunku jazdy (o)

- Umieścić elementy mocujące siedziska w punktach mocowania na stelażu i docisnąć siedzisko tak, aby z obu stron słyszalne było kliknięcie. Uwaga! Oba zaczepy elementu mocującego wsuwać jednocześnie w punkt mocowania na stelażu.
- Sprawdzić, czy siedzisko jest dobrze zamocowane, próbując je podnieść ze stelaża.

Zakładanie siedziska wózka spacerowego tyłem do kierunku jazdy (p)

- Aby umieścić siedzisko tyłem do kierunku jazdy, należy obrócić elementy mocujące siedziska o 90 stopni. Wcisnąć przycisk (p1), element mocujący zostanie odblokowany i wysunie się na zewnątrz. Obrócić element mocujący we właściwą pozycję i wcisnąć.
- Następnie umieścić elementy mocujące siedziska w punktach mocowania na stelażu i docisnąć siedzisko tak, aby z obu stron słyszalne było kliknięcie. Uwaga! Oba zaczepy elementu mocującego wsuwać jednocześnie w punkt mocowania na stelażu.

- Sprawdzić, czy siedzisko jest dobrze zamocowane, próbując je podnieść ze stelaża. Uwaga! W przypadku montażu siedziska tyłem do kierunku jazdy złożenie stelaża jest niemożliwe!

Wyjmowanie siedziska wózka spacerowego (q)

- Przesunąć w dół przyciski zwalniające blokadę aż do usłyszenia kliknięcia po obu stronach. Uwaga! Siedzisko jest teraz odblokowane, widoczny jest czerwony punkt kontrolny mocowania do stelaża. Teraz można wyjąć siedzisko wysuwając je pionowo w górę.

Regulowanie oparcia na plecy (r)

- Pociągnąć do góry przycisk znajdujący się z tyłu siedziska i trzymać w takiej pozycji.
- Oparcie na plecy można ustawić w czterech pozycjach. Ustawić oparcie na plecy w żądanej pozycji i puścić przycisk w celu jego zablokowania.

Składanie stelażu z siedziskiem zamontowanym przodem do kierunku jazdy (s)

- Stanąć za stelażem i zablokować hamulec. Złożyć daszek, jeżeli jest rozłożony. Złożyć podwójnie siedzisko przechylając do przodu oparcie (s1).
- Nacisnąć przycisk regulacji wysokości (s2) rączki i ustawić w najniższej pozycji. Przyciągnąć do siebie (s3) po obu stronach zabezpieczenie przed złożeniem oraz obrócić rączkę do przodu, aby leżała na dolnej części stelaża (s4).
- Wcisnąć przyciski zwalniania blokady stelaża i złożyć stelaż (s5).
- Zabezpieczenie przed rozłożeniem blokuje się automatycznie przy składaniu.
- Zintegrowany uchwyt do przenoszenia, który znajduje się za tylną osią, sprawia, że podnoszenie i noszenie złożonego wózka jest bardziej praktyczne.

- Uwaga! W przypadku zamontowania siedziska tyłem do kierunku jazdy złożenie stelaża jest niemożliwe.

Rozkładanie stelaża z fotelikiem

- Wcisnąć do wewnątrz zabezpieczenie przed rozłożeniem (a1) i przechyłać górną część stelaża, aż dolna część kliknie po włożeniu na miejsce (a2) oraz przesunąć popychacz do tyłu, aż będzie słychać drugie kliknięcie (b).
- Po rozłożeniu fotelika zawsze należy ustawić pałąk przedni w pozycji pionowej przed włożeniem dziecka do fotelika. Poruszając przednim pałąkiem, należy się upewnić, że nie ma w pobliżu żadnych dzieci.
- Przed każdorazowym użyciem wózka dziecięcego sprawdzić, czy stelaż został prawidłowo rozłożony i zablokowany.

Regulowanie oparcia na nogi (t2)

- Podnieść oparcie na nogi, aby je ustawić u góry.
- Nacisnąć przyciski znajdujące się po zewnętrznej stronie oparcia na nogi, po czym przesunąć oparcie na dół.

Mocowanie i zdejmowanie przedniego pałąka (t1)

- Aby zamocować przedni pałąk, wcisnąć końcówki pałąka do przeznaczonych do tego celu otworów, które znajdują się w siedzisku, aż będzie słychać kliknięcie.
- Aby wyjąć przedni pałąk, nacisnąć przyciski zwalniające znajdujące się po wewnętrznej stronie pałąka i wyjąć pałąk z siedziska.

Daszek (u1, u2)

- W celu ustawienia daszka należy chwycić pałąk znajdujący się na środku i przesunąć do przodu albo do tyłu. (u1)
- Otworzyć zamek, który znajduje się z tyłu otwartego daszku, aby powiększyć

daszek.

- Zamknąć zamek, aby ponownie zmniejszyć daszek. (u2)
- Pociągnąć na zewnątrz klapę, która znajduje się z przodu daszka, aby dodatkowo powiększyć daszek. Wsunąć klapę do środka, aby ponownie zmniejszyć daszek.

Zakładanie osłony przeciwdeszczowej na wózek spacerowy (v)

- Upewnić się, że daszek wózka spacerowego znajduje się w pozycji wyprostowanej.
- Ewentualnie rozpiąć zamek osłony przeciwdeszczowej, aby dobrze nakładła się na powiększony daszek wózka spacerowego.
- Zakładać osłonę przeciwdeszczową na wózek spacerowy od góry do dołu oraz upewnić się, że osłona zakrywa oparcie na plecy oraz na nogi.

5-punktowy pas bezpieczeństwa (w1, w2)

- Włożyć dziecko do wózka spacerowego oraz upewnić się, że nogi dziecka znajdują się po obu stronach barierki zabezpieczającej znajdującej się między nogami.
- Należy zadbać o to, aby pas biodrowy i pas barkowy był odpowiednio założony, po czym włożyć obie części z tworzywa sztucznego do środkowej części pasa w element barierki znajdujący się między nogami (w1).
- Aby dostosować długość pasów barkowych, należy zwolnić za pomocą rzepu otulinę na szelki barkowe. Sprzączki pasa zostają uwolnione, dzięki czemu można teraz wyregulować długość. Długość należy dostosować przeciągając sprzączki przez pasy barkowe, aby oba pasy dobrze opinały dziecko. Po wyregulowaniu należy, przy użyciu rzepu, ponownie przymocować po obu stronach otulinę na szelki barkowe do pasa.
- W oparciu na plecy znajdują się trzy

punkty mocowania pasów barkowych . Aby wybrać odpowiednią pozycję, należy otworzyć panel z tyłu oparcia (w2). Poluzować oba pasy barkowe, przekładając zaczepy znajdujące się z tyłu siedziska przez otwory.

- Przełożyć z powrotem zaczepy przez wybrane otwory, tak aby pasy barkowe zostały ponownie zamocowane, i zamknąć tylny panel.
- Należy regularnie sprawdzać długość i pozycję pasów oraz w razie konieczności wyregulować je.

Fotelik samochodowy Safe2go (do 13 kg)

- Wykonując wszystkie poniższe czynności, należy się upewnić, że stelaż jest całkowicie rozłożony, a hamulec jest w pozycji zablokowanej.

Zakładanie na stelażu łączników do fotelika Safe2go (x1)

- Łącznik oznaczony literą „R” jest umieszczony po prawej stronie stelaża, natomiast łącznik oznaczony literą „L” znajduje się po lewej stronie.
- Opuścić łączniki, by osiadły w elementach mocujących oraz mocno przyciskać, aż będzie słychać kliknięcie. Sprawdzić łączniki próbując podnieść stelaż.

Zakładanie fotelika samochodowego Safe2go

- Włożyć fotelik samochodowy Safe2go tyłem do kierunku stelaża.
- Umieścić fotelik samochodowy Safe2go tak, aby środkowe punktu obrotowe uchwytu znajdowały się dokładnie nad łącznikami.
- Opuścić fotelik samochodowy Safe2go i wcisnąć do łączników, aż w obu łącznikach będzie słychać kliknięcie.
- Sprawdzić, czy fotelik samochodowy Safe2go znajduje się w pozycji poziomej oraz czy jest dobrze zamocowany,

próbując podnieść go ze stelaża.

Wymywanie fotelika samochodowego Safe2go

- Nacisnąć przyciski znajdujące się na obu łącznikach, aby odblokować fotelik samochodowy Safe2go.
- Wyjąć fotelik Safe2go ze stelaża prosto do góry.

Wymywanie łączników do fotelika samochodowego Safe2go

- Przesunąć do góry przycisk zwalniający w punktach mocowania stelaża, aż słyszalne będzie kliknięcie. Teraz można wyjąć łącznik ze stelaża.

Fotelik samochodowy Maxi-Cosi

- Łączniki do fotelika samochodowego Maxi-Cosi są przeznaczone do użytku z następującymi fotelikami Maxi-Cosi z grupy 0+: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City.
- Przed użyciem fotelika samochodowego zawsze należy uwzględnić zalecenia zawarte w instrukcji obsługi fotelika Maxi-Cosi.
- Wykonując wszystkie poniższe czynności, należy się upewnić, że stelaż jest całkowicie rozłożony, a hamulec jest w pozycji zablokowanej.

Zakładanie na stelażu łączników do fotelika Maxi-Cosi (x3)

- Łącznik oznaczony literą „R” jest umieszczony po prawej stronie stelaża, natomiast łącznik oznaczony literą „L” znajduje się po lewej stronie.
- Opuścić łączniki, by osiadły w elementach mocujących oraz mocno przyciskać, aż będzie słychać kliknięcie.

Zakładanie fotelika samochodowego Maxi-Cosi na łącznikach

- Włożyć fotelik samochodowy Maxi-Co-

si tyłem do kierunku stelaża.

- Umieścić fotelik samochodowy Maxi-Cosi tak, aby środkowe punktu obrotowe uchwytu znajdowały się dokładnie nad łącznikami
- Opuścić fotelik samochodowy Maxi-Cosi i wcisnąć do łączników, aż w obu łącznikach będzie słychać kliknięcie.
- Sprawdzić, czy fotelik samochodowy Maxi-Cosi znajduje się w pozycji poziomej oraz czy jest dobrze zamocowany, próbując podnieść go ze stelaża.

Wyjmowanie fotelika samochodowego Maxi-Cosi z łączników

- Używać systemu blokującego, który znajduje się w foteliku samochodowym Maxi-Cosi. Wyjąć fotelik Maxi-Cosi ze stelaża prosto do góry.

Wyjmowanie łączników do fotelika samochodowego Maxi-Cosi

- Przesunąć do góry przycisk zwalniający w punktach mocowania stelaża, aż słyszalne będzie kliknięcie. Teraz można wyjąć łącznik ze stelaża.

Введение

Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования. Нарушение инструкции может привести к поломке коляски и травмам Вашего ребенка.

В случае возникновения гарантийного случая необходимо обратиться к продавцу.

Вы можете получить информацию о товарах и аксессуарах Mutsy, а также оставить свои комментарии и замечания на сайте производителя www.mutsy.com.

Внимание!

- важно: Перед началом использования коляски тщательно изучите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее.
- предупреждение: Не соблюдение инструкций пользователя ,может быть опасно для вашего ребенка.
- предупреждение: Никогда не оставляйте ребенка в коляске без присмотра. Вы должны следить за безопасностью Вашего ребенка.
- предупреждение: Сидение не предназначено для детей младше 6 месяцев
- предупреждение: Эта коляска предназначена для детей от рождения и до 15кг.
- предупреждение: Переносная люлька не предназначена для детей, которые могут сидеть или переворачиваться самостоятельно. Максимальный вес ребёнка 9кг.
- предупреждение: Прогулочное сидение предназначено для детей до 15кг.
- предупреждение: Максимальный предельный вес, указан на изделие, применяется при пользовании автомобильного сидения.
- предупреждение: пользование автомобильным сидением вместе с коляской не является заменой переносной люльки, люльки или кроватки.
- предупреждение: Хозяйственная сетка

находится между колёс, под коляской.

Общий вес предметов в хозяйственной сетке не должен превышать 5кг.

- предупреждение: Спальная люлька имеет несколько карманов. Максимально допустимый вес в карманах 1кг.
- предупреждение: Перегрузка коляски сделает коляску неустойчивой, это может привести к опасной ситуации и травмам Вашего ребенка.
- предупреждение: Другие, чем рекомендуемые изготовителям мешки, аксессуары или оба , прикреплены к коляске , могут быть причиной нестабильности. Используйте только оригинальные аксессуары Mutsy.
- предупреждение: Чтобы коляска не перевернулась, нельзя вешать наполненные сумки или другие тяжелые предметы на ручку коляски.
- предупреждение: Не позволяйте ребенку играть с этим продуктом.
- предупреждение: Никогда не оставляйте ребенка внутри или около коляски без присмотра. Это может быть опасно.
- предупреждение: Во избежание травм не подпускайте детей близко при развертке и свертке данного продукта.
- предупреждение: После разворачивания сиденья, всегда поднимите планкой бампера в вертикальное положение до размещения ребенка в сиденье. Убедитесь, что ни один ребенок не находится рядом с планкой бампера при ее размещении.
- предупреждение: Убедитесь, что рама и рукоятка полностью раскрыты и что все блокирующие приспособления сцеплены перед использованием.
- предупреждение: Перед началом использования коляски убедитесь, что рама коляски полностью и правильно разложена, все суставы зафиксированы.
- предупреждение: Перед началом использования коляски убедитесь, что

спальная люлька и адаптеры надежно и правильно зафиксированы.

- предупреждение: Всегда проверяйте, чтобы все суставы, узлы соединения были зафиксированы должным образом.
- предупреждение: В спальном люльке не используйте матрас толщиной более 25мм или дополнительных матрасов.
- предупреждение: Коляска предназначена для одного ребенка.
- предупреждение: Всегда используйте стояночный тормоз, перед тем как поместить ребенка в коляску.
- предупреждение: Всегда используйте удерживающую систему.
- предупреждение: Всегда используйте 5-точечные ремни безопасности полностью и вместе с бампером.
- предупреждение: Не поднимайте и не опускайте коляску вместе с ребенком по лестнице, эскалатору, пандусу.
- предупреждение: Во время стоянки всегда используйте стояночный тормоз.
- предупреждение: Использовать коляску во время бега или катания на роликах запрещено.
- предупреждение: Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендуемые Mutsy.
- Коляски Mutsy Igo соответствуют Европейским стандартам EN-1888 2012.

Гарантия

На территории Российской Федерации гарантия действительна в течение 2 лет со дня покупки. Если вы столкнулись с дефектом производства, Mutsy сотрудничая с представителями розничной торговли найдет подходящее решение. Производственные дефекты будут отремонтированы по гарантии. Гарантия не распространяется на обмен или возврат Mutsy продуктов.

Гарантия признается действительной только если вы можете предоставить сле-

дующие документы магазину, в котором был приобретен продукт:

- заполненная гарантийная карта
- копия чека
- четкое описание дефекта
- купленный продукт

Гарантийный талон можно найти на:

www.mutsy.com/gben/service/warranty

Эта карта должна быть заполнена правильно и представлена в цифровом виде. Вам также необходимо ввести серийный номер. Этот номер можно найти на белой наклейке на продукте, которая, обычно, расположена на нижней части продукта.

Гарантия считается недействительной в следующих случаях:

- Если вы не можете предоставить квитанцию о покупке
- Если вы использовали продукт неправильно или неблагоразумно
- В связи с регулярными износом, который возникает в результате ежедневного использования
- В случае повреждения, вызванного плохим или небрежным уходом или несчастным случаем
- Если повреждение возникло в результате модификации продукта, которая была проведена потребителем без разрешения производителя
- Если о повреждении не сообщается оперативно (в течение 2 месяцев)

Mutsy не отвечает за повреждение или усадку тканей, возникающих в результате их стирки или чистки.

Соответствует необходимым стандартам:

- Europe: EN 1888
- UK: BS EN 1888
- Canada: SOR/ 85 -379
- US: ASTM F833

По всем вопросам Вы можете связаться с

производителем : www.mutsy.com/contact

Меры предосторожности:

Рама

- Регулярно проверяйте работоспособность суставов сложения рамы. После прогулки и чистки коляски суставы сложения рекомендуется обработать тефлоновым спреем. Такая обработка также рекомендуется для других суставов и подвижных частей рамы.

Колеса

- Колеса необходимо регулярно чистить и оси смазывать бескислотным вазелином.
- Никогда не смазывайте колеса маслом.

Тканевая обшивка

- Съемные тканевые детали можно стирать в машине в режиме деликатной стирки при температуре 30°C. При стирке не использовать отбеливатель. Не подвергать сушке в барабанной сушилке. Не гладить и не подвергать химической чистке. Перед стиркой застегните все замки, липучки и кнопки.
- Информацию о том, как надеть и снять обшивку сиденья коляски, можно найти на нашем сайте в рубрике «Часто задаваемые вопросы» под заголовком «Услуги».
- Все ткани Mutsy проходят тщательный контроль, но если обшивка коляски сильно намокнет, влага может долго находиться внутри обшивки. Рекомендуем использовать дождевик.
- Пятна на внешней стороне обшивки или подкладке несъемных тканевых деталей можно обработать водой с жидким мылом без отбеливателя. Всегда обрабатывайте всю поверхность целиком.
- Всегда просушивайте коляску полностью с развернутым капюшоном.
- Несмотря на то, что все ткани Mutsy отобраны с особой тщательностью, возможно естественное выцветание тка-

ней под воздействием солнечных лучей.

На выцветание тканей не распространяются гарантийные обязательства.

Содержимое коробки:

- 1 рама с хозяйственной сеткой
- 2 передних колеса
- 2 задних колеса
- 1 ручной насос (igo air)

Краткий обзор (согласно рисунку)

1. Ручка коляски
2. Кнопка для регулировки ручки по высоте
3. Предохранитель
4. Кнопки для сложения рамы
5. Места крепления прогулочного сиденья и спальной люльки
6. Кнопки для разблокирования сиденья, спальной люльки и адаптеров
7. Фиксатор коляски в сложенном виде
8. Тормоз
9. Задние колеса
10. Передние колеса
11. Фиксаторы передних поворотных колес
12. Кнопки для разблокирования колес
13. Подставка для ног
14. Подножка
15. Кнопки для регулировки подножки
16. Бампер
17. Ремни безопасности
18. Капюшон
19. Ручка для переноски коляски в сложенном виде

Внимание!

В тексте все описания право/лево подразумевают, что Вы держите коляску перед собой за ручку по ходу движения.

Рама

Раскладывание рамы (a,b)

- Снимите фиксатор(а 1) и потяните

вверх до упора за боковые части рамы (а 2), услышите щелчок.

- Поднимите ручку коляски вверх (b), услышите второй щелчок.
- Если Вы раскладываете раму с установленным сидением,
- необходимо изучить пункт «Раскладывание коляски с сидением» в тексте далее.
- Внимание! Перед использованием всегда проверяйте, чтобы рама была разложена надлежащим образом.

Складывание рамы (c, d)

- Складывание рамы (c, d)
- Заблокируйте стояночный тормоз.
- Нажмите на кнопку регулировки высоты (с1) ручки и установите ее в самое низкое положение. Потяните вверх предохранители (с2) с обеих сторон и переместите ручку вперед на подпорки (с3).
- Нажмите на кнопки для сложения рамы с обеих сторон и сложите раму (d).
- Фиксатор коляски в сложенном виде сработает автоматически, если рама сложена правильно.
- Теперь можно воспользоваться ручкой для переноски коляски в сложенном виде, которая находится под задней осью.

Колеса

Монтаж задних колес (e)

- Вставьте ось заднего колеса в отверстие на раме, услышите щелчок. Убедитесь, что колесо зафиксировано.

Демонтаж задних колес (f)

- Нажмите на кнопку, которая находится на задней оси на раме и снимите колесо.

Монтаж передних колес (g)

- Установите переднее колесо на ось на раме, услышите щелчок. Убедитесь, что колесо зафиксировано.

Демонтаж передних колес (g)

- Нажмите на кнопку (g1), которая распо-

ложена на вилке переднего колеса и снимите колесо (g2).

Поворотный механизм передних колес (h)

- Чтобы зафиксировать передние колеса, необходимо фиксаторы в виде кольца, которые расположены на вилках передних колес повернуть с обеих сторон во внутрь.
- Передние колеса автоматически зафиксированы как только будут в положении по ходу движения, как показано на рисунке h.
- Чтобы расфиксировать передние колеса, необходимо фиксаторы в виде кольца, которые расположены на вилках передних колес, повернуть с обеих сторон ко внешней стороне.

Накачивание шин (аксессуар IGO: комплект для шин задних колес)

- Со временем давление воздуха в шинах может падать. Регулярно проверяйте давление и при необходимости подкачивайте шины.
- Наденьте шланг насоса на клапан. Накачайте шины, доведя давление в них до нужного уровня. Давление в шинах не должно превышать 1,1 бар / 16 фунтов на кв. дюйм.
- Шины могут оставлять следы на некоторых поверхностях.

Тормоз (i)

- Чтобы заблокировать тормоз, необходимо надавить на педаль тормоза на задней оси.
- Чтобы разблокировать тормоз, необходимо поднять педаль вверх.

Ручка (j)

- Ручка имеет 3 положения высоты.
- Чтобы установить необходимую высоту ручки, необходимо нажать на кнопку на

ручке и передвинуть ручку вверх или вниз.

Спальная люлька (до 9кг)

- Спальная люлька предназначена для детей с рождения и до 9кг, чтобы транспортировать ребенка в лежачем положении.
- Спальная люлька не подходит для детей, которые уже самостоятельно могут сидеть или переворачиваться.
- Спальную люльку можно также использовать отдельно от рамы для переноски ребенка.
- Регулярно проверяйте спальную люльку, основание спальной люльки, ремни спальной люльки и другие части на предмет износа.
- Убедитесь, что рама полностью и должным образом разложена.
- Перед установкой спальной люльки на раму, необходимо заблокировать тормоз.

Установка спальной люльки (к)

- Спальная люлька должна быть расположена таким образом, как показано на рисунке (против движения)
- При установке спальной люльки необходимо держать люльку за ручку на капюшоне.
- Установите спальную люльку на места крепления на раме. Услышите щелчок. Убедитесь, что спальная люлька зафиксирована. Красные метки на местах крепления должны быть полностью закрыты, их не должно быть видно.
- Убедитесь, что спальная люлька установлена в горизонтальном положении надлежащим образом.

Чтобы снять люльку с рамы (l)

- Необходимо передвинуть вверх кнопки с обеих сторон на раме. Будьте внимательны теперь спальная люлька расфиксирована (красные метки в местах

крепления стали видны).

- Далее необходимо просто поднять люльку за ручку на капюшоне вверх от рамы в вертикальном направлении.

Капюшон (m)

- Чтобы опустить капюшон спальной люльки необходимо нажать на кнопки в основании капюшона с обеих сторон.

Дождевик (n)

- Прежде чем надеть дождевик на люльку, необходимо развернуть капюшон люльки.
- Дождевик должен покрывать люльку целиком и хорошо прилегать к люльке.
- Закройте липучки с обеих сторон рамы.
- При использовании дождевика откройте молнию, чтобы выбрать ребенка из люльки.

Прогулочное сидение (6 месяцев – 15 кг)

- Предназначено для детей с 6мес и до 15кг, которые уже могут сидеть самостоятельно.
- Когда сидение установлено на раму коляски по ходу движения, коляска может быть сложена и с сидением, поэтому нет необходимости снимать с рамы сидение перед сложением коляски.
- Наклон спинки регулируется
- Наклон подножки регулируется
- Перед установкой сидения на раму, необходимо заблокировать тормоз.
- Убедитесь, что рама полностью и должным образом разложена.

Установка сидения на раму (o)

- Установите сидение на места крепления с обеих сторон на раме.
- Услышите щелчок. Убедитесь, что сидение зафиксировано.
- Внимание! Сразу оба крепления должны быть зафиксированы одновременно

но с обеих сторон. * Сидение можно устанавливать в обе стороны.

Установка сидения против движения (p)

- Чтобы установить сидение против движения, необходимо фиксатор на сидении повернуть на 90 градусов. Для этого необходимо нажать на кнопку на фиксаторе (p1), фиксатор откроется для установки в необходимое положение. Затем установите сидение на места крепления с обеих сторон на раму. Услышите щелчок. Убедитесь, что сидение зафиксировано.
- Внимание! Сразу оба крепления должны быть зафиксированы одновременно с обеих сторон.
- Внимание! Коляска не может быть сложена с сидением, которое установлено против движения.

Чтобы снять сидение с рамы (q)

- Передвиньте вверх кнопки разблокирования с обеих сторон. Услышите щелчок.
- Будьте внимательны теперь прогулочное сидение расфиксировано (красные метки в местах крепления стали видны).
- Далее необходимо просто поднять прогулочное сидение вверх от рамы в вертикальном направлении.

Регулирование наклона спинки (r).

- Потяните фиксатор на спинке вверх.
- Далее установите спинку в необходимое положение и отпустите фиксатор.
- Спинка имеет 4 положения.

Складывание коляски с сидением направленным вперед (по ходу движения) (s)

- Заблокируйте стояночный тормоз
- Сверните капюшон на прогулочном сидении.

- Опустите спинку сидения вперед (s 1).
- Нажмите на кнопку регулировки высоты (s 2) ручки и установите ее в самое низкое положение. Потяните вверх предохранители (s 3) с обеих сторон и переместите ручку вперед на подпорки (s 3).
- Нажмите на кнопки для сложения рамы с обеих сторон и сложите коляску (s 5).
- Фиксатор коляски в сложенном виде сработает автоматически, если коляска сложена правильно.
- Теперь можно воспользоваться ручкой для переноски коляски в сложенном виде, которая находится под задней осью.
- Внимание! Коляска не может быть сложена с сидением, которое установлено против движения.

Раскладывание коляски с сидением

- Снимите фиксатор (a 1) и потяните вверх до упора за боковые части рамы (a 2), услышите щелчок.
- Поднимите ручку коляски вверх b, услышите второй щелчок.
- Поднимите вверх спинку сидения и установите бампер в самое вертикальное положение.
- Убедитесь, что рама полностью и должным образом разложена.
- Теперь можно поместить ребенка в коляску.

Подножка (t2)

- Чтобы установить необходимое положение подножки, необходимо нажать на кнопки с обеих сторон.

Бампер прогулочного сидения (t1)

- Установите бампер в места крепления на сидении. Услышите щелчок. Убедитесь, что бампер зафиксирован.
- Нажмите на кнопки в основании бампера с обеих сторон t1 /1 и снимите бампер с сидения.

Капюшон прогулочного сидения (u1,u2)

- Капюшон можно свернуть или развернуть (u1)
- Капюшон имеет застежку-молнию, которая регулирует длину капюшона (u2)
- Потяните наружу заслонку передней части капюшона чтобы дополнительно его увеличить.
- Нажмите заслонку вовнутрь чтобы снова уменьшить капюшон.

Дождевик для прогулочного сидения (v)

- Прежде чем надеть дождевик на прогулочное сидение, необходимо развернуть капюшон.
- Дождевик должен покрывать прогулочное сидение целиком и хорошо прилегать к нему.
- Поместите дождевик сверху вниз над коляской и убедитесь, что дождевик также прикреплен за наклоном спинки и за подножкой.

Ремни безопасности (w1,w2)

- Всегда используйте ремни безопасности полностью
- Убедитесь, что ремни безопасности в плечевой зоне и зоне бедер соответствуют размерам ребенка
- Чтобы отрегулировать длину плечевых ремней, отстегните плечевые накладки, прикрепленные к ремням на липучках. Станут видны пряжки ремней, с помощью которых можно будет отрегулировать длину ремней. Отрегулируйте длину плечевых ремней, перемещая пряжки по ремням, таким образом, чтобы ремни надежно фиксировали ребенка. После того как длина ремней будет отрегулирована, прикрепите плечевые накладки к ремню при помощи липучек.
- Убедитесь, что боковые ремни зафиксированы в центральном замке (w1)

- Длина плечевых ремней и боковых ремней регулируется застежками на них.
- На спинке имеются три отверстия для плечевых ремней, чтобы установить необходимую высоту, откройте крышку на спинке (w2) и скорректируйте ремень.
- Регулярно проверяйте работоспособность ремней и на предмет их износа.
- Регулярно проверяйте, чтобы длина ремней соответствовала размерам ребенка.

Автолюлька Safe2go (до 13 кг)

- Убедитесь, что рама полностью и должным образом разложена.
- Перед установкой автолюльки на раму, необходимо заблокировать тормоз.
- На коляску можно установить автолюльку Safe2Go, для этого необходимо использовать адаптеры (x1).
- Адаптер с маркировкой "R" должен быть установлен на правую часть рамы, адаптер с маркировкой "L" - на левую.
- Установите адаптеры в крепления на раме, услышите щелчок. Убедитесь, что адаптеры зафиксированы.

Установка автолюльки Safe2go

- Установите автолюльку на адаптеры. Услышите щелчок. Убедитесь, что автолюлька зафиксирована.
- Убедитесь, что автолюлька установлена в горизонтальном положении надлежащим образом и зафиксирована на раме.

Снятие автолюльки Safe2go

- Чтобы снять автолюльку с рамы, необходимо нажать на кнопки на адаптерах с обеих сторон и потянуть автолюльку вверх.

Снятие адаптеров автолюльки Safe2go

- Чтобы снять адаптеры с рамы необходимо передвинуть вверх кнопки для

разблокирования

- далее снять адаптеры с рамы в вертикальном направлении.

Автолюлька Maxi-Cosi

- Адаптеры Maxi-Cosi подходят для автолюлек группы 0: Maxi-Cosi Pebbles, Maxi-Cosi Cabriofix, Maxi-Cosi City
- Перед использованием автолюльки необходимо внимательно прочитать инструкцию к автолюльке.
- Перед установкой автолюльки на раму, необходимо заблокировать тормоз.
- Убедитесь, что рама полностью и должным образом разложена.

Установите адаптеры в крепления на раме, услышите щелчок. Убедитесь, что адаптеры зафиксированы (x3)

- Адаптер с маркировкой “R” должен быть установлен на правую часть рамы, адаптер с маркировкой “L” - на

левую. Услышите щелчок.

Установите автолюльку на адаптеры.

- Убедитесь, что автолюлька зафиксирована.
- Убедитесь, что автолюлька установлена в горизонтальном положении надлежащим образом и зафиксирована на раме.

Снятие автолюльки Maxi-Cosi

- Чтобы снять автолюльку с рамы, необходимо нажать на кнопки на адаптерах с обеих сторон и потянуть автолюльку вверх.

Снятие адаптеров автолюльки Maxi-Cosi

- Чтобы снять адаптеры с рамы необходимо передвинуть вверх кнопки для разблокирования
- далее снять адаптеры с рамы в вертикальном направлении.

mutsy.com

Nieuwkerksedijk 14

5051 HT Goirle

the Netherlands

T + 31 (0)135345152

F + 31 (0)135341163

E info@mutsy.nl